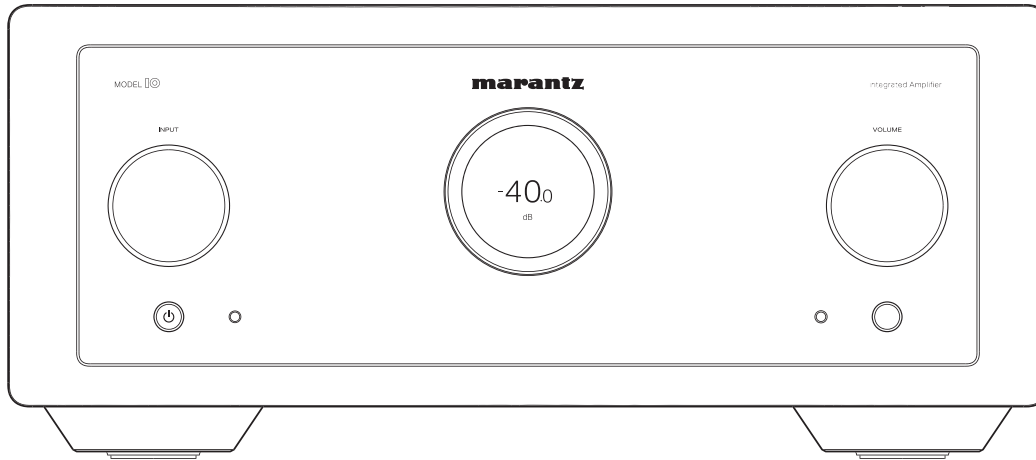



# marantz



MODEL  | Amplificator integrat

Manual de utilizare

<b>Accesorii</b>	<b>4</b>
Introducerea bateriilor	5
Raza de acțiune a unității de telecomandă	5
<b>Numele și funcțiile pieselor</b>	<b>6</b>
Panou frontal/superior	6
Panoul din spate	9
Unitate de telecomandă	11

## Conexiuni

<b>Conectarea difuzoarelor</b>	<b>17 de ani</b>
Conexiune difuzor A/B	19
Conexiune bi-wiring	20
<b>Conectarea unui dispozitiv de redare</b>	<b>21 de ani</b>
<b>Conectarea unui dispozitiv de înregistrare</b>	<b>23 de ani</b>
<b>Conectarea unui preamplificator sau a unui amplificator de putere</b>	<b>24</b>
<b>Conectarea mai multor unități MODEL 10 (conexiune FCBS)</b>	<b>26</b>
Pregătire pentru conexiunea FCBS	26
Conexiune stereo completă bi-amplificată	29
Conexiune pentru redare multicanal 5.1	31 de ani
<b>Conectarea unui dispozitiv de control extern</b>	<b>35 de ani</b>
Mufă FLASHER IR IN	35 de ani
Conectori REMOTE CONTROL	36
<b>Conectarea cablului de alimentare</b>	<b>38 de ani</b>

## Redare

Pornirea alimentării	40
Comutarea alimentării în modul standby	40
Selectarea sursei de intrare	41
Reglarea volumului	41
Dezactivarea temporară a sunetului (Muting)	41
Reglarea tonului și a echilibrului	42
Redare în modul direct sursă	44
Comutarea luminozității afișajului	44
Pornirea/oprirea iluminării panoului frontal, a iluminării interioare și a afișajului	45 de ani
Utilizarea acestei unități ca amplificator de putere	45 de ani
Înregistrare	46



## Setări

<b>Harta meniului</b>	<b>47</b>
Operarea meniului	48
<b>Contor de nivel</b>	<b>49</b>
<b>Iluminare</b>	<b>49</b>
<b>Scală de volum</b>	<b>50</b>
<b>Fono</b>	<b>50</b>
Mod automat de așteptare	51
<b>Setarea codurilor de la telecomandă</b>	<b>52</b>
Setarea codurilor de telecomandă pentru telecomandă	53
Setarea codurilor de telecomandă pentru unitatea principală	53
<b>Dezactivarea modului de funcționare al playerului SACD/preamplificatorului de streaming pe telecomandă</b>	<b>54</b>
Dezactivarea modului de operare al playerului SACD	55 de ani
Dezactivarea modului de funcționare al preamplificatorului de streaming	55 de ani
<b>Setarea dispozitivului pentru a fi acționat de butoanele de volum de pe telecomandă</b>	<b>56</b>
Setarea dispozitivului pentru a fi acționat de butoanele de volum în modul de operare al playerului SACD	57
Setarea dispozitivului pentru a fi acționat de butoanele de volum în modul de funcționare al preamplificatorului de streaming	57

## Sfaturi

<b>Sfaturi</b>	<b>59</b>
<b>Depanare</b>	<b>60</b>
Alimentarea nu pornește / Alimentarea este oprită	61
Operațiunile nu pot fi efectuate prin intermediul unității de telecomandă	63
Afișajul acestei unități nu arată nimic	64
Nu se aude niciun sunet	64
Nu se aude sunetul dorit	65
Sunetul este întrerupt sau se produce zgomot	66
<b>Mesaje de eroare</b>	<b>67</b>

## Apendice

<b>Explicația termenilor</b>	<b>68</b>
<b>Specificații</b>	<b>69</b>
<b>Index</b>	<b>72</b>


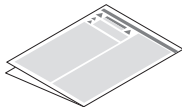
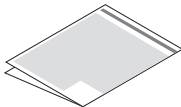

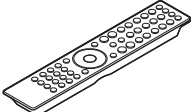



Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs Marantz.

Pentru a asigura o funcționare corectă, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza produsul. După citirea acestui manual, asigurați-vă că îl păstrați pentru referințe ulterioare.

## Accesorii

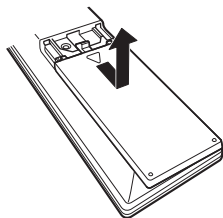
Verificați dacă următoarele piese sunt incluse în produs.

 Ghid de pornire rapidă	 Instrucțiuni de siguranță	 Precauții privind utilizarea bateriilor	 Cablul de alimentare
 Unitate de telecomandă (RC004PMND)	 2× baterii R03/AAA		

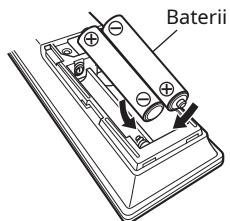


## Introducerea bateriilor

- 1 Scoateți capacul din spate în direcția săgeții și apoi scoateți-l.



- 2 Introduceți corect cele două baterii în compartimentul pentru baterii, așa cum este indicat.



- 3 Puneți la loc capota din spate.

### NOTA

0Pentru a preveni deteriorarea sau scurgerea lichidului din baterie:

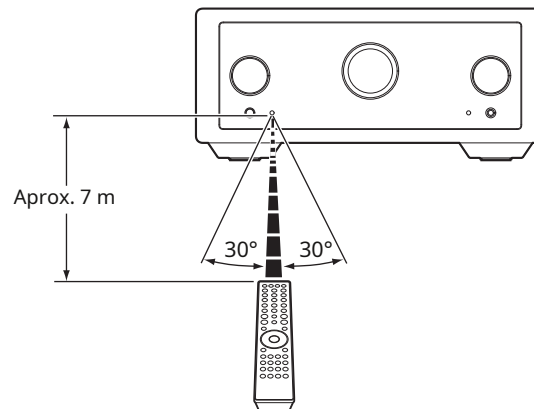
0Nu folosiți o baterie nouă împreună cu una veche. 0  
Nu utilizați două tipuri diferite de baterii.

0Scoateți bateriile din telecomandă dacă aceasta nu va fi utilizată pentru o perioadă lungă de timp.  
perioade.

0Dacă se produce o scurgere de lichid din baterie, ștergeți cu grijă lichidul din interiorul bateriei  
compartiment și introduceți baterii noi.

## Raza de acțiune a unității de telecomandă

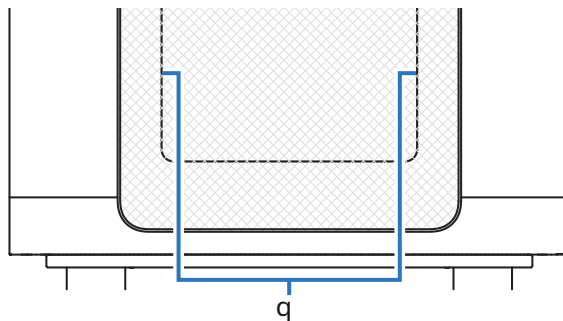
Îndreptați telecomanda spre senzorul de acțiune atunci când o utilizați.



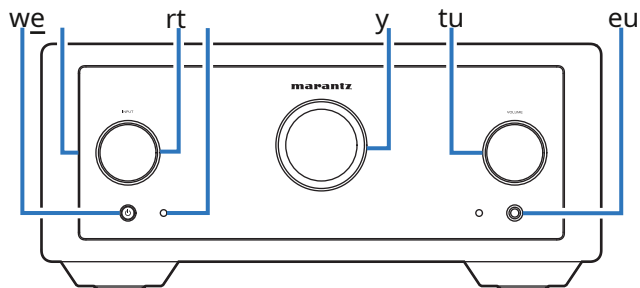
## Numele pieselor și funcțiuni

### Față/ Panoul superior

G. Partea de sus nelH



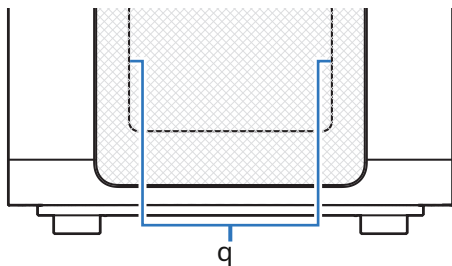
Gață p anelH



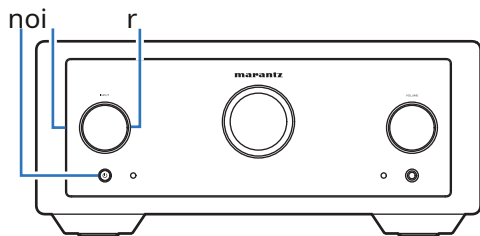
Pentru detalii, consultați pagina următoare.



G.Panoul superiorH



G.Panou frontalH



## OIluminare interioară

Se aprinde când este pornit. Luminozitatea poate fi modificată și iluminarea poate fi oprită.

0 „Activarea iluminării panoului frontal, a iluminării interioare și a afișajului pornit/oprit” (v.(p. 45)

0 „„Iluminare” (v.(p. 49)

## B.Putere (X)buton/indicator

0Aceasta pornește/oprește alimentarea (în standby). (v.(p. 40)

0Acesta se aprinde după cum urmează, în funcție de starea alimentării:

0Pornit: Alb

0Standby: Oprit

0Când circuitul de protecție este activat: Portocaliu (clipește)

## C.Iluminarea panoului frontal

Se aprinde când este pornit. Luminozitatea poate fi modificată și iluminarea poate fi oprită.

0 „Activarea iluminării panoului frontal, a iluminării interioare și a afișajului pornit/oprit” (v.(p. 45)

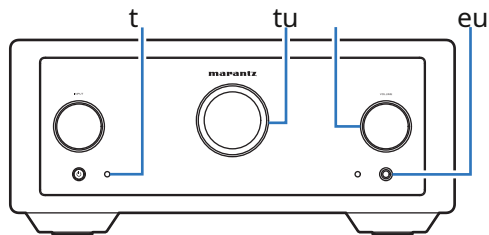
0 „„Iluminare” (v.(p. 49)

## D.Buton selector INPUT

Aceasta selectează sursa de intrare. (v.(p. 41)



G.Panou frontalH



### E.Senzor de telecomandă

Aceasta primește semnale de la unitatea de telecomandă. (v.(p. 5)

### FAfișă

Aceasta afișează diverse informații.

### G.Buton VOLUM

Reglează nivelul volumului. (v.(p. 41)

### HMufă pentru căști

Folosit pentru conectarea căștilor.

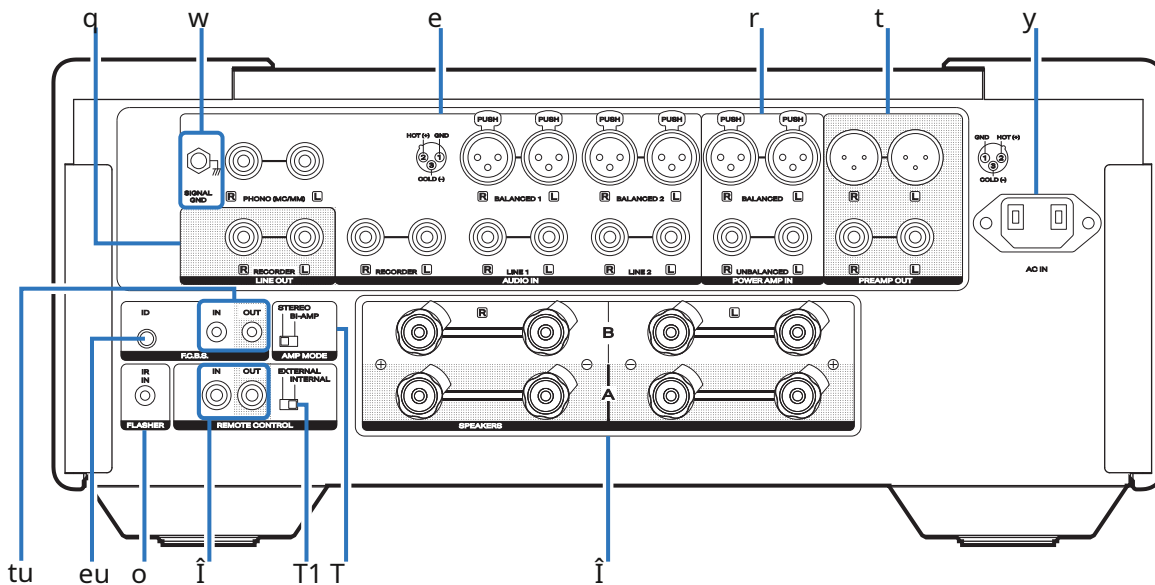
Când căștile sunt conectate la această mufă, sunetul nu va mai fi redat prin difuzoarele conectate și prin conectorii PREAMP OUT.

### NOTA

0Pentru a preveni pierderea auzului, nu creșteți excesiv nivelul volumului în timpul utilizării căști.

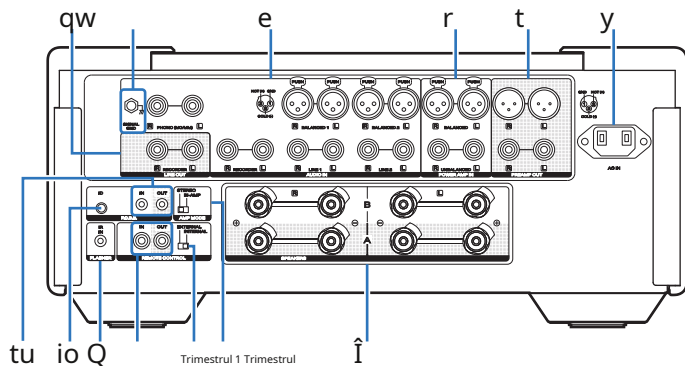


## Panoul din spate



Pentru detalii, vezi [vezi](#) pagina următoare .





### O. Conectori LINE OUT (RECORDER)

Folosit pentru a conecta conectorul de intrare al unui înregistrator. (v. (p. 23))

### B. Terminalul SIGNAL GND

Folosit pentru conectarea unui platan. (v. (p. 21))

### C. Conectori de intrare audio analogici (AUDIO IN)

Folosit pentru conectarea dispozitivelor echipate cu conectori de ieșire audio analogici.

0 „Conectarea unui dispozitiv de redare” (v. (p. 21))

0 „Conectarea unui dispozitiv de înregistrare” (v. (p. 23))

### D. Po amplificator wer conectori (INTRARE AMP)

Utilizat pentru a conecta un preamplificator atunci când acest lucru unitatea este folosit ca putere umplificator. (v. (p. 24))

### E. Conectori PREAMP OUT

Folosește această funcție pentru a adăuga echipamente precum un amplificator de putere. (v. (p. 24))

### F. Intrare CA (AC IN)

Folosit pentru conectarea cablului de alimentare. (v. (p. 38))

### G. Conectori FCBS

Folosit pentru a conecta un sistem de redare de înaltă calitate folosind două sau mai multe dintre aceste unități. (v. (p. 26))

### H. Butonul FCBS ID

Folosit pentru a seta ID-ul pentru FCBS. (v. (p. 28))

### I. Mufă FLASHER IR IN

Folosit pentru conectarea unei cutii de control etc. (v. (p. 35))

### J. Conectori de intrare/ieșire telecomandă (REMOTE CONTROL)

Folosit pentru conectarea la un dispozitiv audio Marantz compatibil cu funcția de telecomandă. (v. (p. 36))

### K. Comutator EXTERN/INTERN

Rotiți acest comutator la „INTERNAL”, această unitate primește semnalul telecomenzii, iar dispozitivul audio Marantz conectat la această unitate prin intermediul conexiunii telecomenzii funcționează prin recepționarea semnalului telecomenzii de la această unitate. (v. (p. 37))

### L. Comutator MOD AMP

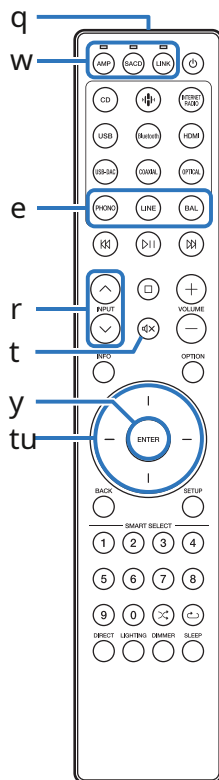
Folosit pentru a comuta modul amplificatorului (STEREO/BI-AMP). (v. (p. 29))

### M. Terminale pentru difuzoare (DIFUZOARE)

Folosit pentru conectarea difuzoarelor. (v. (p. 17))



## Unitate de telecomandă



Telecomanda furnizată împreună cu această unitate poate controla un player SACD Marantz și un preamplificator de streaming.

0 „Operațiuni cu playerul SACD” (v.(p. 13)

0 „Operațiuni preamplificator de streaming” (v.(p. 14)

### oFuncționarea acestei unități

Pentru a opera această unitate, apăsați butonul AMP pentru a comuta modul de operare al telecomenzii la această unitate.

### OTranzițător de semnal pentru telecomandă

Aceasta transmite semnale de la unitatea de telecomandă. (v.(p. 5)

### B.Butoane/indicatoare de selectare a modului telecomandă (AMP/SACD/LINK)

0Acestea comută modul de funcționare al telecomenzii (AMP/SACD/LINK).

0Indicatorul se va aprinde în funcție de dispozitivul utilizat.

### C.Butoane de selectare a sursei de intrare (PHONO/LINE/BAL)

Aceasta selectează sursa de intrare. (v.(p. 41)

### D.Butoane INPUT (ml)

Aceasta selectează sursa de intrare. (v.(p. 41)

### E.Buton de dezactivare sunet (!)

Aceasta dezactivează sunetul de ieșire. (v.(p. 41)

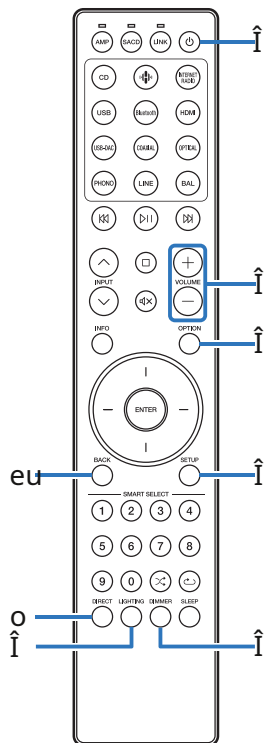
### FButonul ENTER

Aceasta determină selecția.

### G.Butoane cursor

Aceste articole selectate.





### HButon ÎNAPOI

Revine la elementul anterior.

### EuButon DIRECT

Aceasta activează/dezactivează modul sursă directă.v.(p. 44)

### JButon ILUMINARE

Aceasta pornește/oprește iluminarea panoului frontal, iluminarea interioară și afișajul.v.(p. 45)

### K.Putere (X)buton

Aceasta pornește/oprește alimentarea (în standby). (v.(p. 40)

### L.Butoane de VOLUM (nu)

Acestea ajustează nivelul volumului. (v.(p. 41)

### M.Buton OPTIUNE

Aceasta afișează meniul de opțiuni pe ecran.

0 „„Ajustarea tonului și a echilibrului” (v.(p. 42)



0Nu se afișează un meniu de opțiuni când sursele de intrare sunt „Amplificator de putere” „Echilibrat” și „Amplificator de putere neechilibrat”.

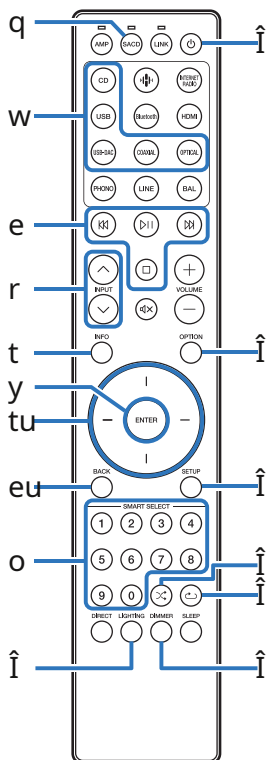
### NButonul SETUP

Meniul de setări este afișat pe ecran. (v.(p. 48)

### OButon DIMMER

Reglați luminozitatea afișajului acestei unități. (v.(p. 44)





## Operațiuni cu playere SACD

Se poate opera un player SACD Marantz.

Pentru a opera playerul SACD, apăsați butonul SACD pentru a comuta telecomanda în modul de operare al playerului SACD.

**O** Buton de selectare a modului de la distanță (SACD)

**B.** Butoane de selectare a sursei de intrare **C.** Butoane de sistem

**D.** Butoane INPUT (ml) **E.**

Buton de informații (INFO) **F**

Butonul ENTER

**G.** Butoane cursor

**H** Buton ÎNAPOI

**E** Butoane numerice (0 - 9) **J**

Buton ILUMINARE

**K.** Putere (X) buton **L.**

Buton OPTIUNE

**M.** Butonul SETUP

**N** Buton aleatoriu (s) **O**

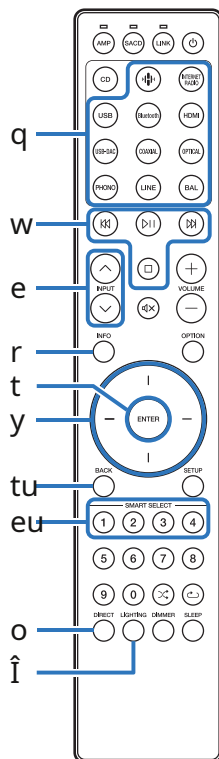
Butonul Repetare (r) **P.**

Buton DIMMER



0 Este posibil ca telecomanda să nu funcționeze anumite produse.





## Operațiuni preamplificator de streaming

Poate fi operat un preamplificator de streaming Marantz.

Pentru a opera preamplificatorul de streaming, apăsați butonul LINK pentru a comuta telecomanda în modul de funcționare al preamplificatorului de streaming.

### Butoane de selectare a sursei de intrare

B. Butoane de sistem

C. Butoane INPUT (ml) D.

Buton de informații (INFO) E.

Butonul ENTER

F. Butoane cursor

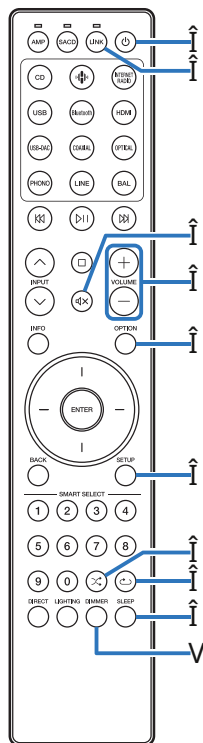
G. Buton ÎNAPOI

H. Butoane SMART SELECT 1 - 4

Buton DIRECT

J. Buton ILUMINARE





### K. Putere (X)buton

L. Buton de selectare a modului de la distanță (LINK)

M. Buton de dezactivare sunet (:) NButoane de

VOLUM (nu) OButon OPTIUNE

### P. Butonul SETUP

ÎButon aleatoriu (s) R

Butonul Repetare (r) S.

Butonul SLEEP

T. Buton DIMMER



0Este posibil ca telecomanda să nu funcționeze anumite produse.



## oCuprins

Conectarea difuzoarelor	17 ani
Conectarea unui dispozitiv de redare	21 de ani
Conectarea unui dispozitiv de înregistrare	23 de ani
Conectarea unui preamplificator sau a unui amplificator de putere	24
Conectarea mai multor unități MODEL 10 (conexiune FCBS)	26
Conectarea unui dispozitiv de control extern	35 de ani
Conectarea cablului de alimentare	38 de ani






### NOTA

0Nu conectați cablul de alimentare până când nu au fost finalizate toate conexiunile.

0Nu legați cablurile de alimentare împreună cu cablurile de conectare. Acest lucru poate duce la zumbet sau zgomot.

## oCabluri utilizate pentru conexiuni

Furnațiți cablurile necesare în funcție de dispozitivele pe care doriți să le conectați.

Cablu difuzor	
Cablu audio	
Cablu de echilibrare	
Cablu conector la distanță	
Cablu mini-mufăr monoaural	



## Conectarea difuzoarelor

### NOTA

0Deconectați ștecherul de alimentare al acestei unități de la priză înainte de a conecta vorbitori.

0Conectați astfel încât firele centrale ale cablului difuzorului să nu iasă din difuzor Terminalul. Circuitul de protecție se poate activa dacă firele centrale ating panoul din spate sau dacă bornele + și - se ating reciproc. („Circuit de protecție” (v.p. 68))

0Nu atingeți niciodată bornele difuzoarelor în timp ce cablul de alimentare este conectat. Dacă faceți acest lucru ar putea duce la electrocutare.

0Folosiți difuzoare cu impedanțe în intervalele indicate mai jos, pentru a se potrivi modului în care acestea funcționează. sunt utilizate.

Terminale pentru difuzoare utilizat pe această unitate	Număr de conectate vorbitori	Vorbitor Impedanță
<b>VORBITORI A (Standard conexiune)</b>	2 (un set)	4 – 16 Ω/ohmi
<b>VORBITORI B</b>	2 (un set)	4 – 16 Ω/ohmi
<b>VORBITORII A și VORBITORI B</b>	4 (două seturi)	8 – 16 Ω/ohmi
<b>VORBITORII A și VORBITORI B (Bi-cablare conexiune)</b>	2 (un set)	4 – 16 Ω/ohmi

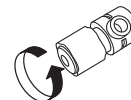
### oConectarea cablurilor difuzoarelor

Verificați cu atenție canalele stânga (L) și dreapta (R) și polaritățile + (roșu) și - (alb) ale difuzoarelor conectate la această unitate și asigurați-vă că conectați corect canalele și polaritățile.

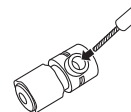
**1** Îndepărtați aproximativ 10 mm de folie de la vârful difuzorului cablu, apoi fie răsuciți strâns firul principal, fie terminați-l.



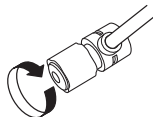
**2** Rotiți terminalul difuzorului în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l slăbi.



**3** Introduceți firul central al cablului difuzorului până la capăt în terminalul difuzorului.



**4** Rotiți terminalul difuzorului în sensul acelor de ceasornic pentru a-l strânge.



Conector cu borne tip spadă

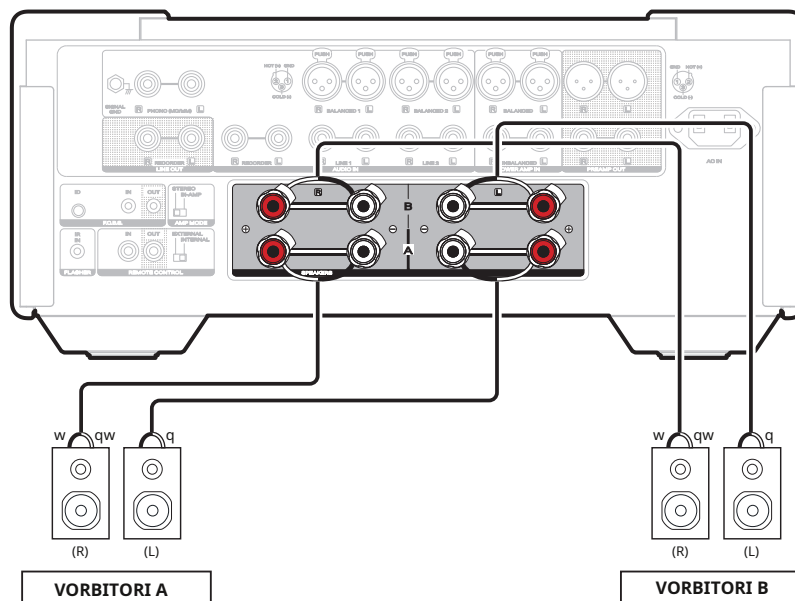


## Conexiune difuzor A/B

Această unitate este echipată cu două seturi de terminale pentru difuzoare (DIFUZOR A și DIFUZOR B). La fiecare set de terminale se poate conecta câte un set de difuzoare, putând fi conectate în total două seturi de difuzoare.

Același semnal este emis de terminalele SPEAKERS A și SPEAKERS B.

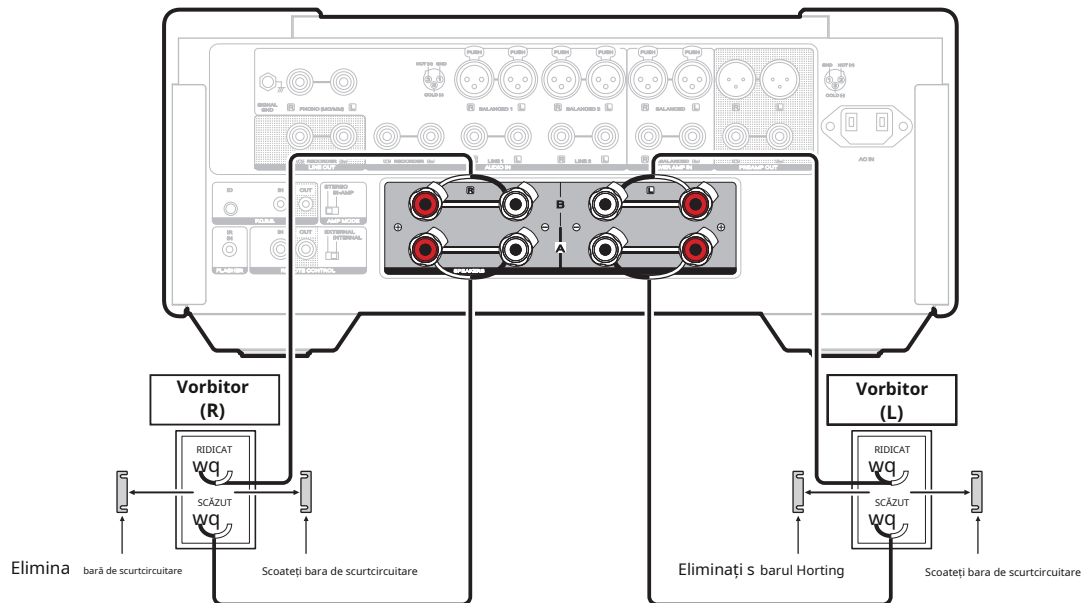
Când trebuie conectat un singur set de difuzoare, utilizați fie terminalele SPEAKERS A, fie SPEAKERS B.



## Conexiune bi-wiring

Această conexiune limitează efectele interferenței semnalului dintre difuzoarele de înaltă frecvență (tweeter) și difuzoarele de joasă frecvență (woofere), permițându-vă să vă bucurați de o redare de înaltă calitate.

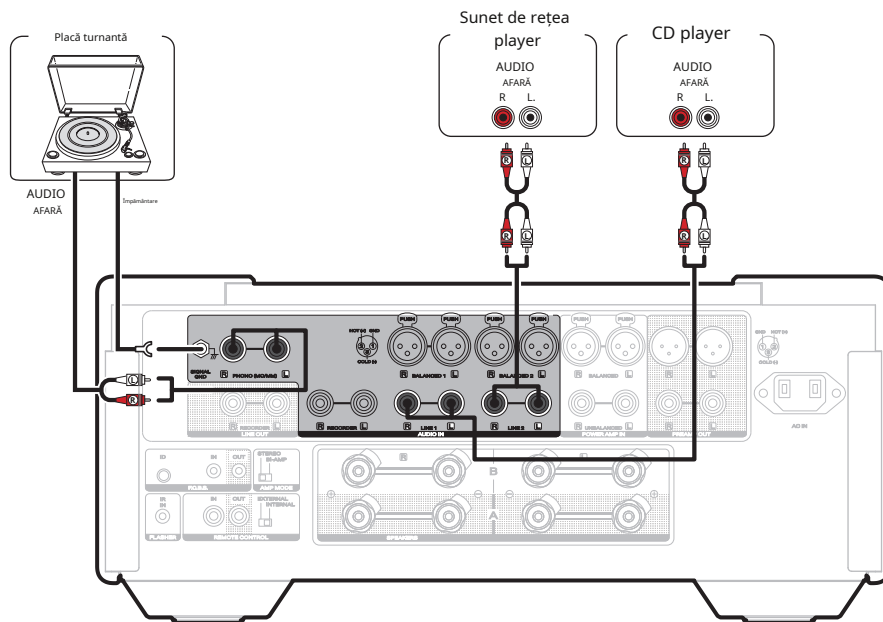
Când realizați bi-cablarea cu difuzoare bi-cablabile, conectați terminalele pentru frecvențe medii și înalte la DIFUZOARELE B (sau DIFUZOARELE A), iar terminalele pentru frecvențe joase la DIFUZOARELE A (sau DIFUZOARELE B).



## Conectarea unui dispozitiv de redare

Puteți conecta pick-up-uri, playere audio de rețea și playere CD la această unitate. Setări egalizatorului phono al acestei unități în secțiunea „Phono” a meniului de setări, în funcție de tipul de cartuș al pick-up-ului care urmează să fie conectat. (v.(p. 50)

Dacă setați sursa de intrare a acestei unități pe „Phono” și măriți accidental volumul fără a avea un pick-up conectat, este posibil să auziți un zumzet din difuzoare.



### NOTA

Terminalul de împământare (SIGNAL GND) al acestei unități nu este destinat împământare în scopuri de siguranță. Dacă acest terminal este conectat atunci când există mult zgomot, zgomotul poate fi redus. Rețineți că, în funcție de platan, conectarea liniei de împământare poate avea efectul invers, acela de a crește zgomotul. În acest caz, nu este necesară conectarea liniei de împământare.



Terminele de intrare PHONO sunt echipate cu un scurtcircuit ștecher cu pin de scurtcircuit. Scoateți acest ștecher pentru a conecta un pick-up. Depozitați ștecherul cu pin de scurtcircuit scos într-un loc sigur, pentru a nu-l pierde.

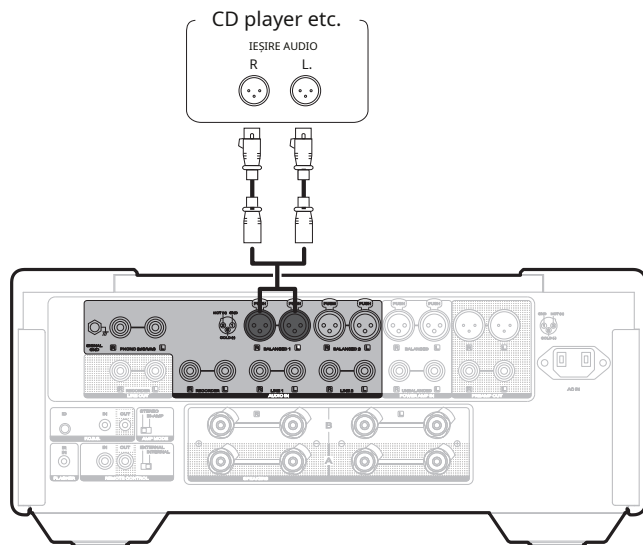


## o Despre conectorii echilibrați

Această unitate are atât conectori neechilibrați, cât și echilibrați. Conectorii echilibrați au trei pini, ceea ce face posibilă transmiterea semnalelor audio ca semnal echilibrat, reducând efectul zgomotului extern. De asemenea, au un mecanism de blocare detașabil, care reduce vibrațiile în zona conectorului, făcând conexiunea extrem de fiabilă.



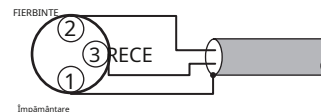
o Conexiunea echilibrată este o configurație echilibrată pe toate etape.



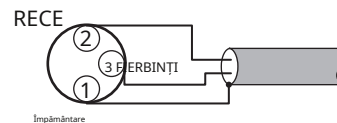
## o Fazele conectorilor echilibrați

Conectorul XLR este cablat intern în oricare dintre următoarele două sisteme. Această unitate folosește sistemul european.

o Sistemul european (B.PIN=INTERVAL/C.PIN=RECE)



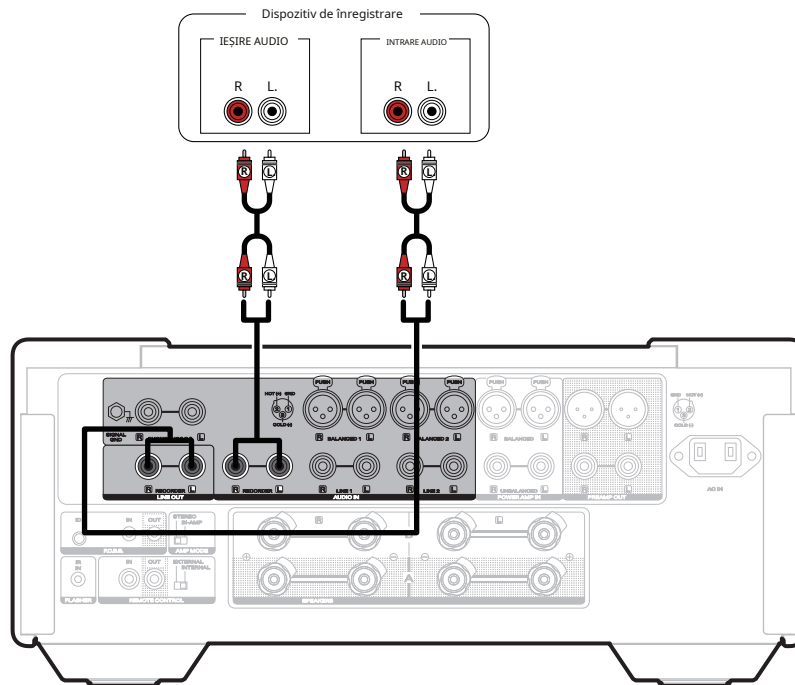
o Sistemul SUA (B.PIN=RECE /C.PIN=INTERVAL)



Dacă un produs care utilizează sistemul SUA este conectat la această unitate printr-un cablu echilibrat, semnalul de ieșire poate avea inversare de fază. Pentru a corecta inversarea, conectați conectorul XLR de pe o parte inversând fază.B.PIN șiC.PIN-ul.



## Conectarea unui dispozitiv de înregistrare



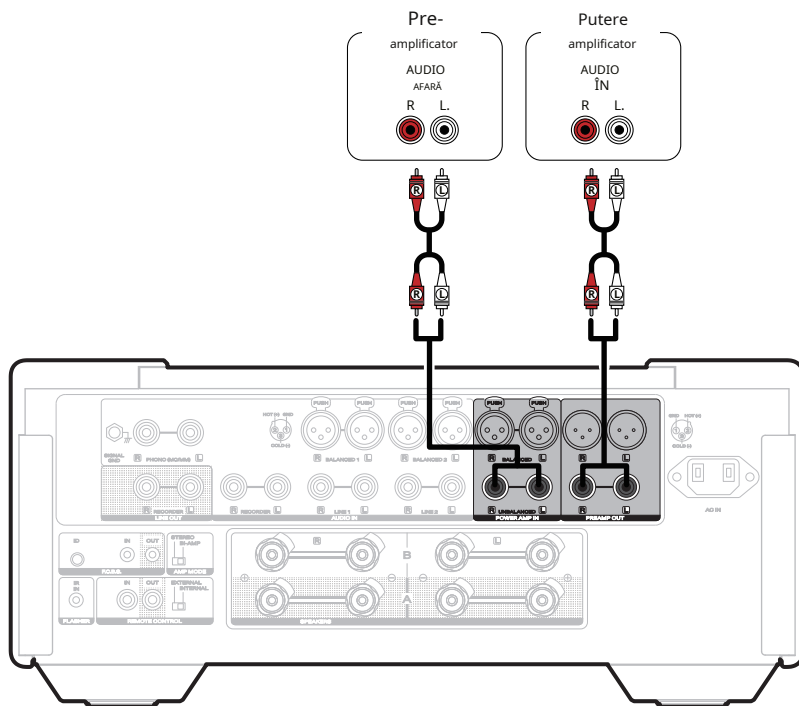
### NOTA

0Niciodată în sert testul de scurtcircuitare plus g în conectorii de ieșire a înregistrării (LINE O (REINREGISTRATOR UT). Această procedură ar putea duce la deteriorarea aparatului.



## Conectarea unui preamplificator sau a unui amplificator de putere

Conectați un amplificator de putere la unitate pentru a o utiliza ca preamplificator sau conectați un preamplificator la unitate pentru a o utiliza ca amplificator de putere.



Când conectați un preamplificator și utilizați această unitate ca sursă de alimentare amplificator, comutați sursa de intrare pe „Amp. de putere echilibrat” sau „Amp. de putere neechilibrat”.v.(p. 45)

Conectorii POWER AMP IN (UNEBALANCED) sunt echipați cu un ștecher cu pin scurtcircuitant. Scoateți acest ștecher pentru a conecta un preamplificator. Depozitați ștecherul cu pin scurtcircuitant scos într-un loc sigur, pentru a nu-l pierde.

### NOTA

ONU introduceți niciodată mufa cu pinul care provoacă scurtcircuit în mufa PREAMP OUT conectori. Acest lucru ar putea duce la deteriorarea acestora.

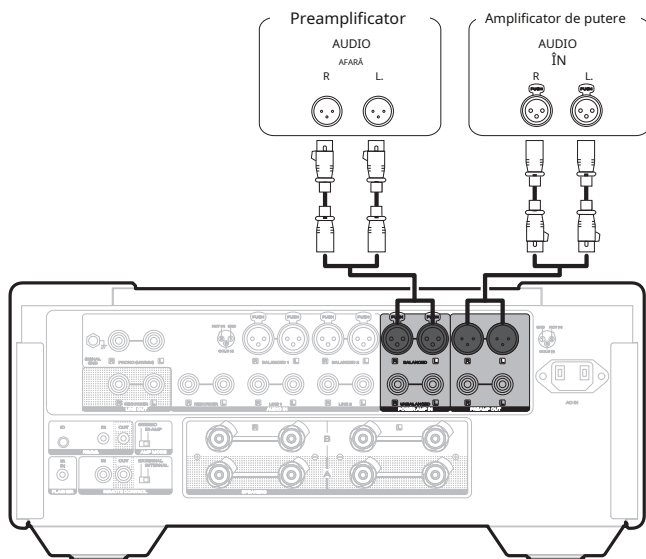


## Despre conectorii echilbrați

Această unitate are atât conectori neechilbrați, cât și echilbrați. Conectorii echilbrați au trei pini, ceea ce face posibilă transmiterea semnalelor audio ca semnal echilibrat, reducând efectul zgomotului extern. De asemenea, au un mecanism de blocare detașabil, care reduce vibrațiile în zona conectorului, făcând conexiunea extrem de fiabilă.



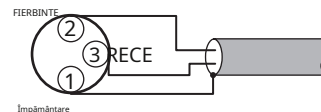
Conexiunea echilibrată este o configurație echilibrată pe toate etape.



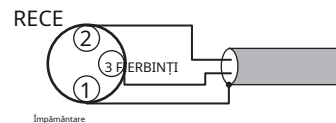
## Fazele conectorilor echilbrați

Conectorul XLR este cablat intern în oricare dintre următoarele două sisteme. Această unitate folosește sistemul european.

Sistemul european (B.PIN=INTERVAL/C.PIN=RECE)



Sistemul SUA (B.PIN=RECE /C.PIN=INTERVAL)



Dacă un produs care utilizează sistemul SUA este conectat la această unitate printr-un cablu echilibrat, semnalul de ieșire poate avea inversare de fază. Pentru a corecta inversarea, conectați conectorul XLR de pe o parte inversând faza B.PIN și C.PIN-ul.



## Conectarea mai multor unități MODEL 10 (conexiune FCBS)

Sistemul Marantz FCBS (Floating Control Bus System) este un sistem audio de înaltă calitate pentru controlul prin legătură între mai multe unități MODEL 10 (până la 4 unități). Fiecare unitate este controlată prin intermediul ID-ului său înregistrat în prealabil. ID-urile trebuie setate la o unitate operațională (Lider) și o unitate subordonată (Membru 1 - 3) care primește comanda de la lider. Pentru unitățile membre, înregistrați Membrii 1 - 3 în ordinea primirii comenzii de la lider. ID-urile pot fi setate pentru unitățile conectate prin FCBS pentru a efectua operațiuni legate, cum ar fi schimbarea sursei de intrare, reglarea volumului, dezactivarea sunetului, reglarea balansului volumului, reglarea calității sunetului și reglarea luminozității afișajului. În plus, conexiunea FCBS a mai multor unități MODEL 10 are funcția de a comuta ieșirea acestei unități de la stereo la monofonic, astfel încât unitatea să poată funcționa ca un amplificator de ieșire monofonic. Urmați instrucțiunile respective pentru a efectua setările necesare.

### Pregătire pentru conexiunea FCBS

#### oRealizarea conexiunii FCBS

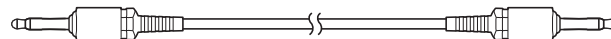
Pentru a utiliza mai multe unități MODEL 10, efectuați această conexiune pe lângă conexiunea audio. Pentru detalii despre fiecare funcție de conectare, consultați instrucțiunile respective.

0 „Conexiune stereo completă bi-amplificată” (v.(p. 29)

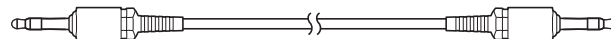
0 „Conexiune pentru redare multicanal 5.1” (v.(p. 31)

Pregătiți numărul corect de cabluri de conectare audio portabile pentru numărul de unități care urmează să fie conectate. Oricare dintre următoarele tipuri de cabluri de conectare este adecvat.

0  $\Phi$ Mini mufă monoaurală de 3,5 mmPE  $\Phi$ Conexiune mini-mufă monoaurală de 3,5 mm cablu



0  $\Phi$ Mufă mini stereo de 3,5"PE  $\Phi$ Cablu de conectare mini-mufă stereo de 3,5"



#### NOTA

0Nu utilizați cabluri de conectare care conțin rezistență.



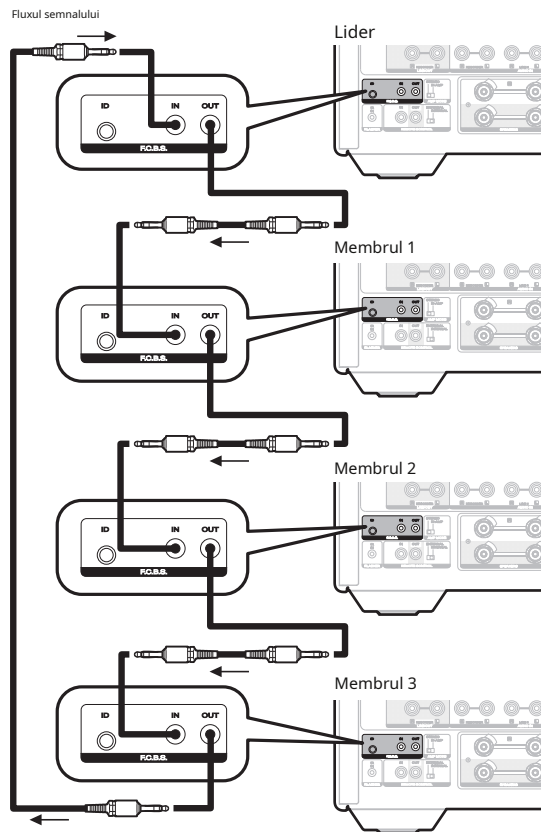
## Exemplu de conexiune

În acest exemplu, unitatea cu ID-ul setat la „Lider” controlează unitățile cu ID-urile setate la „Membru 1”, „Membru 2” sau „Membru 3”.

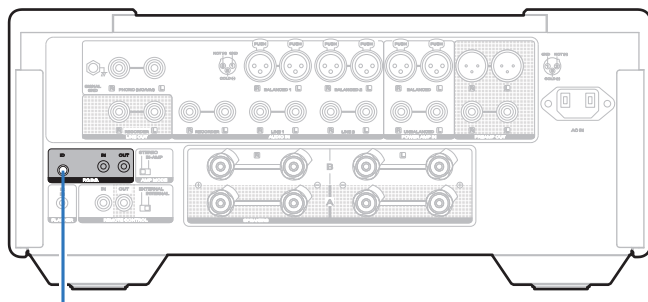


Funcția FCBS a MODELULUI 10 este validă numai între aceleași module MODEL 10.

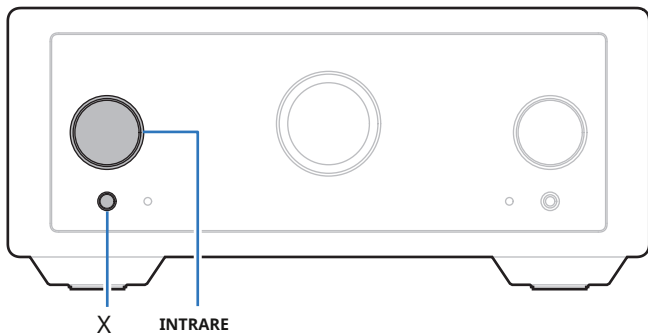
Dacă doriți să porniți mai multe persoane conectate la FCBS, vă rugăm să porniți curentul în comandă er al „Lider” - „Membru 1” - „Membru 2” - „Membru 3”, La oprire de pe panoul de activare în vederea comandă rse.



## oCum se setează ID-ul pentru FCBS



FCBS ID-ul



**1** În timp ce țineți apăsat ID-ul FCBS de pe panoul din spate, apăsați X.

**2** Rotiți butonul INPUT de pe unitatea principală pentru a selecta un ID.

oID-urile trebuie setate la o unitate operațională (Lider) și la un unitate subordonată (Membru 1 - 3) care primește comanda de la lider.

**3** Apăsați FCBS ID de pe panoul din spate pentru a confirma ID-ul selectat.

După afișarea ID-ului pe ecran timp de aproximativ 3 secunde, unitatea va reporni automat.

oDacă este setat la „Membru 1”, „Membru 2” sau „Membru 3”, ID-ul setat pe se afișează ecranul normal.



oDacă utilizați această unitate singură ca amplificator stereo, setați ID-ul pe „Off”. (Implică setarea este „Oprit”.)

oDacă ID-ul este setat la altă opțiune decât „Oprit”, această unitate nu poate fi utilizată independent operațiune.



## Conexiune stereo completă bi-amplificată

Acest mod permite celor două amplificatoare conectate la această unitate să funcționeze ca un singur amplificator monoaural. Pentru a utiliza acest mod, sunt necesare două unități MODEL 10 conectate FCBS.

Pentru a schimba modul, folosiți comutatorul AMP MODE de pe panoul din spate în timp ce alimentarea este oprită.

Dacă această unitate este setată pe modul bi-amplificare, pe afișaj apare „BI-AMP”. În modul bi-amplificare, conectați la conectorul de intrare al canalului stâng.

Intrarea canalului drept este dezactivată.

Aceleași semnale sunt emise de la terminalele difuzorului stânga și dreapta.



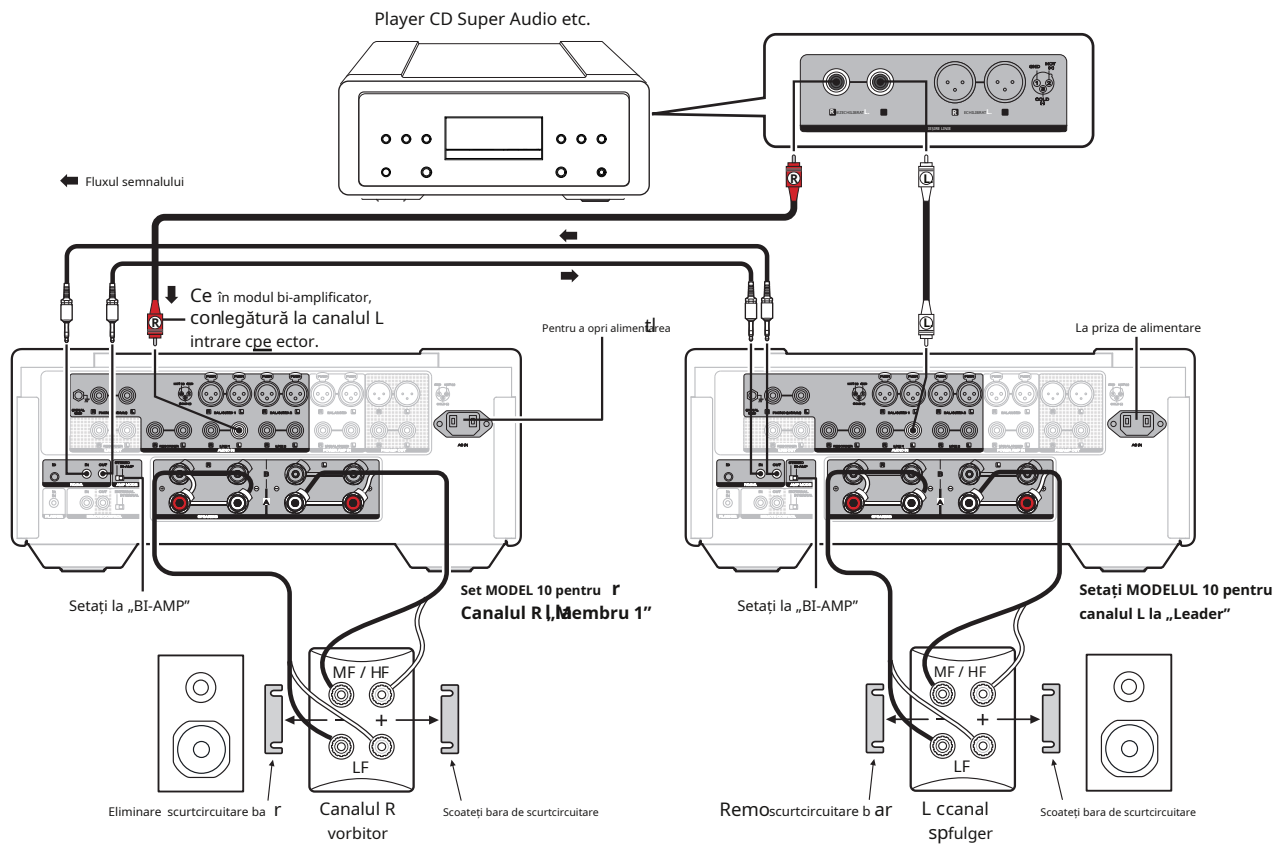
0Asigurați-vă că opriți alimentarea înainte de a acționa comutatorul AMP MODE. Setările pot fi fi configurat la pornirea alimentării.

0În modul bi-amplificare, conectorii de intrare ai canalului R nu pot fi utilizați.

0În modul bi-amplificare, semnalele introduse în canalul L sunt emise de ambele canale. Prin urmare, aceleași semnale sunt transmise de pe canalul L și canalul R prin mufele LINE OUT (RECORDER), PREAMP OUT, mufa pentru căști.

0Sistemele de difuzoare conectate folosind conexiuni bi-amplificatoare complete trebuie să suporte bi-conexiuni amplificator. Înainte de a conecta difuzoarele, verificați manualul de instrucțiuni care a venit împreună cu difuzoarele sau contactați producătorul pentru a confirma dacă acestea acceptă conexiune bi-amplificator.





## Conexiune pentru redare multicanal 5.1

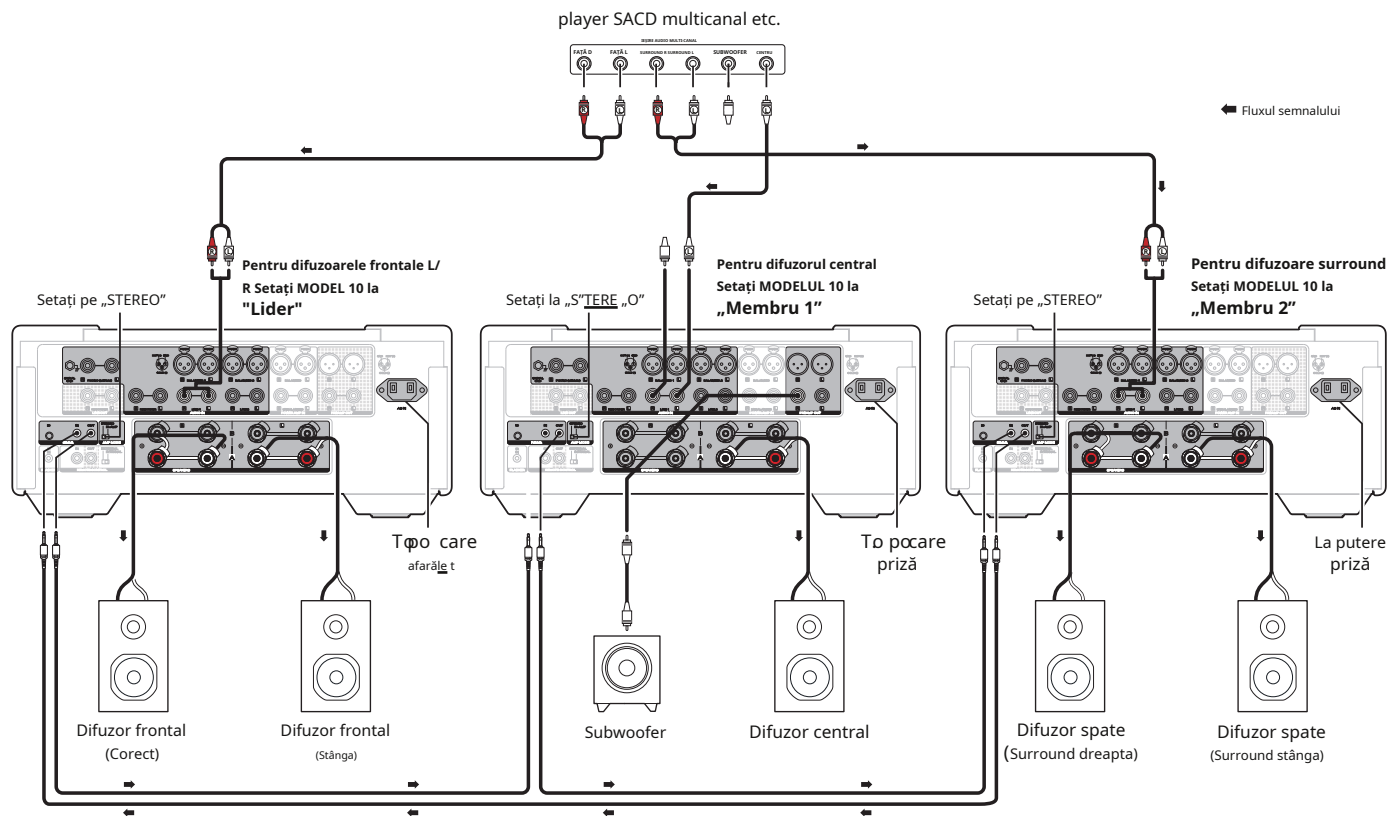
Trei unități MODEL 10 pot fi conectate prin FCBS și utilizate prin funcționare conectată. Pentru detalii despre conexiunea FCBS, consultați „Exemplu de conectare” (v.p. 27).

Conectați ieșirile playerelor care au ieșiri analogice pe 5.1 canale la fiecare dintre cele trei unități.

Dacă utilizați un subwoofer activ, consultați manualul de instrucțiuni care a venit cu subwooferul pentru instrucțiuni suplimentare. Setări ID-urile pentru cele trei amplificatoare așa cum este explicat în Cum se setează ID-ul pentru FCBS (v.p. 28)

0Când operați unitatea cu ID-ul setat la „Lider”, unitățile setate la „Membru 1” și „Membru 2” sunt conectate.





## oPoziționarea difuzoarelor pentru sunet multicanal Super Audio

Pentru a vă bucura de sunetul multicanal al unui Super Audio CD cu cea mai bună acustică posibilă, se recomandă poziționarea difuzoarelor conform specificațiilor din ITU-R BS.775-1 al Uniunii Internaționale a Telecomunicațiilor (ITU). Discurile Super Audio CD multicanal sunt înregistrate și mixate astfel încât să se obțină efectul optim cu un sistem de difuzoare configurat conform specificațiilor din ITU-R BS.775-1.

oCu discurile Super Audio CD multicanal, semnalele muzicale sunt înregistrate practic folosind 5 canale (uneori 3 - 6 canale), dar în unele

În unele cazuri, LFE (pentru subwoofer) este înregistrat ca al șaselea canal.

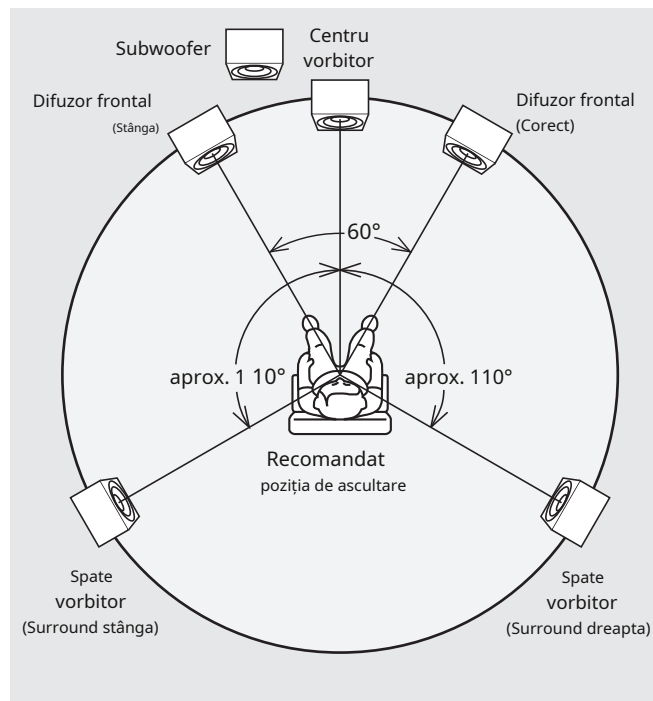
oFiecare disc indică câte canale au fost înregistrate pe el.

oConfigurația de bază este de 3 difuzoare în față și 2 în spate, deoarece discurile multicanal au de obicei 5 canale. Cele 2 frontale, 1 central și 2 surround

Difuzoarele (spate) trebuie amplasate în cerc în jurul punctului de ascultare. Dacă utilizați difuzoare de dimensiuni diferite, reglați balansul volumului de la amplificator.

oLocația subwooferului în figură este doar cu titlu explicativ. Acesta poate fi amplasat oriunde în cameră. Pentru conectare și poziționare instrucțiunilor, consultați manualul de instrucțiuni care a venit împreună cu subwooferul.





OUIT (Uniunea Internațională a Telecomunicațiilor)

UIT este o organizație specială a Națiunilor Unite. Este formată dintr-un ITU-R BS în recomandarea care constă în standarde referitoare la „sistemele de sunet stereo multicanal”.

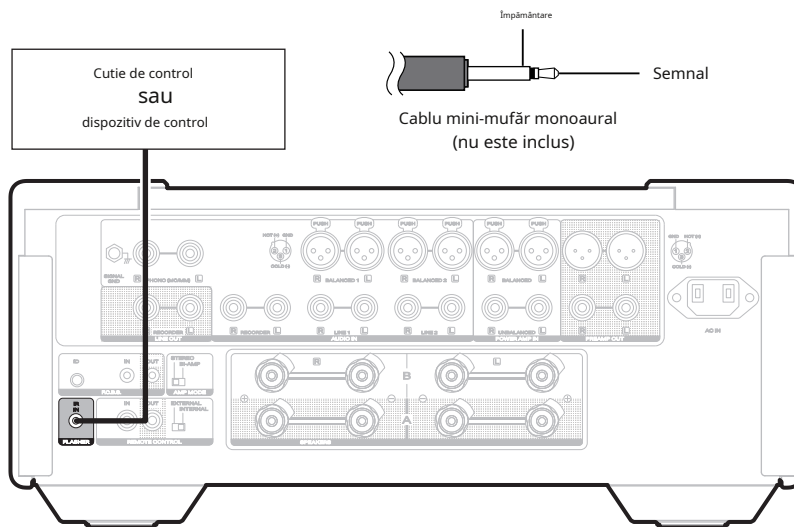
număr de organe, dintre care unul este Secția de Radiodifuziune. o operațiuni de radiodifuziune (audio), unul dintre acestea fiind ITU-R BS.775-1 care



## Conectarea unui dispozitiv de control extern

### Mufa FLASHER IR IN

Această unitate poate fi controlată prin conectarea unei cutii de control sau a unui alt dispozitiv de control la această unitate.



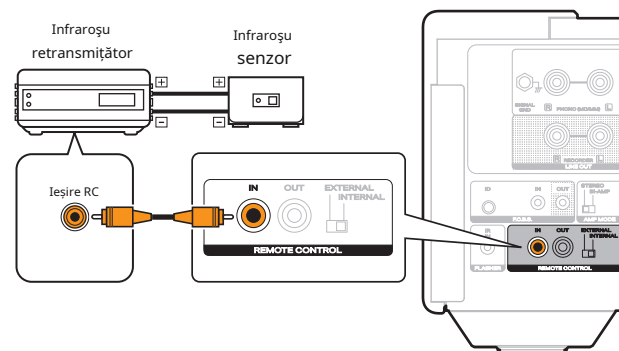
0 Pentru noi e FL Mufa ASHER IR IN, setați EXTERNAL/INT Comutator ERNAL ch la „INTER N /AL”.



## Conectori REMOTE CONTROL

### oEfectuarea operațiunilor cu telecomanda pe această unitate fără contact vizual

Puteți conecta un receptor IR extern la conectorii TELECOMANDĂ pentru a efectua operațiuni pe această unitate cu ajutorul telecomenzii incluse, fără contact vizual. Acest lucru ar putea fi necesar dacă unitatea este ascunsă într-un dulap sau într-un colț, astfel încât să nu puteți îndrepta direct telecomanda către dispozitiv.



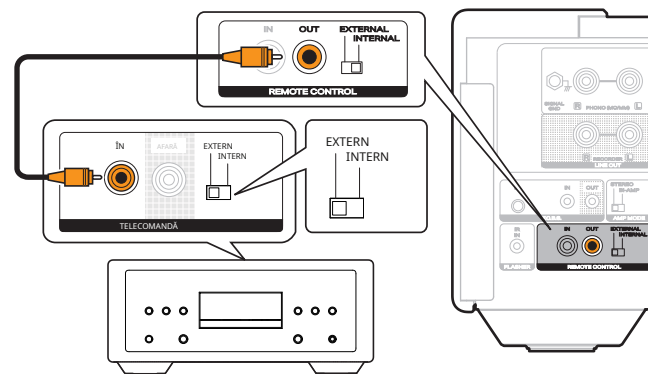
## oConectarea de la distanță a Marantz LINK 10n și SACD 10

Dacă conectați unitatea la conectorii REMOTE CONTROL IN/OUT utilizând cablul de conectare la distanță furnizat împreună cu unitatea audio Marantz, puteți porni alimentarea sau trece în modul standby al unității LINK 10n și SACD 10 în timp ce aceasta funcționează.

Setați comutatorul EXTERNAL/INTERNAL de pe panoul din spate al acestei unități și al dispozitivului conectat după cum urmează.

oRotați comutatorul EXTERNAL/INTERNAL al acestei unități în poziția „INTERNAL”.

oRotați comutatorul EXTERNAL/INTERNAL al dispozitivului conectat pe "EXTERN".



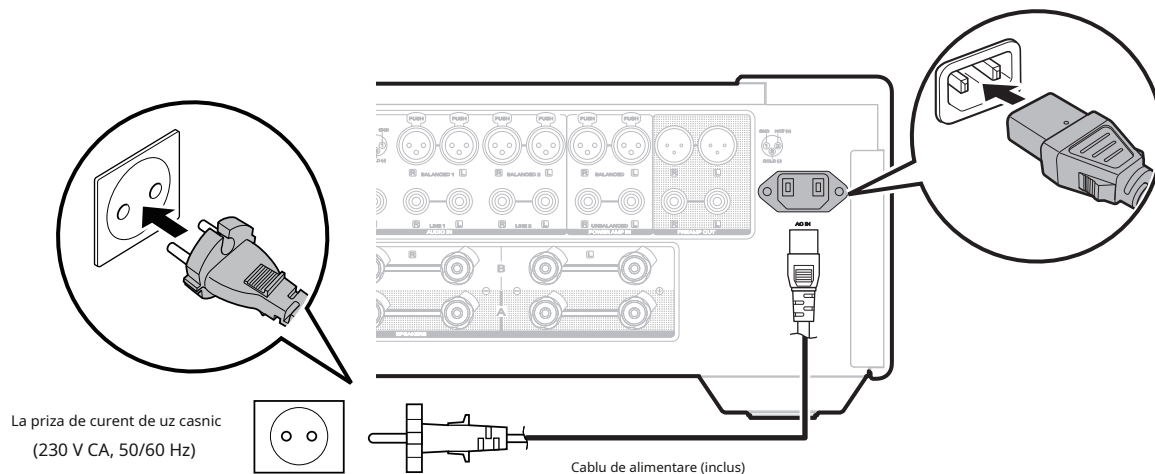
oPentru a acționa unitatea, îndreptați telecomanda spre senzorul de telecomandă al acestei unități.

oPentru a utiliza această unitate independentă, fără a conecta un dispozitiv audio Marantz, roțiți comutați pe „INTERN”.



## Conectarea cablului de alimentare

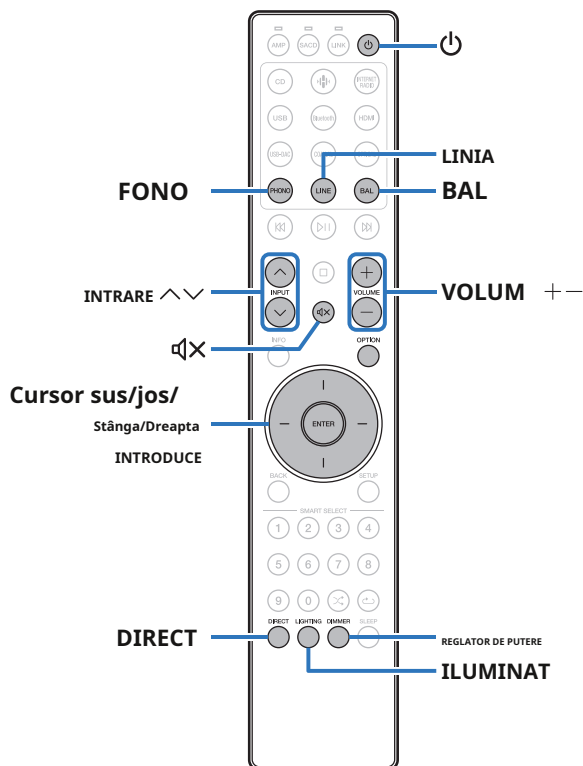
După finalizarea tuturor conexiunilor, introduceți ștecherul de alimentare în priză.



## oCuprins

Pornirea alimentării	40
Comutarea alimentării în modul standby	40
Selectarea sursei de intrare	41
Reglarea volumului	41
Dezactivarea temporară a sunetului (Muting)	41
Reglarea tonului și a echilibrului	42
Redare în modul direct sursă	44
Comutarea luminozității afișajului	44
Pornirea/oprirea iluminării panoului frontal, a iluminării interioare și a afișajului	45 de ani
Utilizarea acestei unități ca amplificator de putere	45 de ani
Înregistrare	46





## Pornirea alimentării

- 1 **Presa** pentru a porni alimentarea unității.  
Afișajul se aprinde.



De asemenea, puteți apăsa de pe unitatea principală pentru a porni alimentarea din modul standby.

## Comutarea alimentării în modul standby

- 1 **Presa**.  
Unitatea trece în modul standby.

### NOTA

Unele circuite continuă să fie alimentate cu energie electrică chiar și atunci când există curent electric în modul standby. Când plecați de acasă pentru perioade lungi de timp sau când mergeți în vacanță, deconectați cablul de alimentare de la priză.



## Selectarea sursei de intrare

- Folosiți butoanele de selectare a sursei de intrare (PHONO/LINE/BAL) pentru a selecta sursa de intrare care va fi redată.**  
Sursa de intrare selectată apare pe afișaj.



0Această unitate comută între Linia 1 și Linia 2 de fiecare dată când se apasă butonul LINE.

0Această unitate comută între Balanced 1 și Balanced 2 de fiecare dată când se apasă butonul BAL.

0De asemenea, puteți selecta sursa de intrare utilizând INPUTml.

0De asemenea, puteți selecta sursa de intrare rotind selectorul INPUT de pe unitatea principală.

## Reglarea volumului

- Folosește VOLUMn pentru a regla volumul.**  
Nivelul volumului apare pe afișaj.



0De asemenea, puteți regla volumul rotind VOLUME pe unitatea principală. 0

Puteți schimba modul în care este afișat nivelul volumului. (v.(p. 50)

## Dezactivarea temporară a sunetului (Muting)

- Presă :**  
Pe afișaj se afișează „Mute”.



0Pentru a anula setarea dezactivare a sunetului, fie reglați volumul, fie apăsați din nou :



## Reglarea tonului și a echilibrului

### oReglarea tonului

#### 1 Apăsați OPTIUNE.

Se afișează ecranul meniului de opțiuni.

#### 2 Folosiți butoanele cursor sus/jos pentru a selecta „Ton”, apoi apăsați ENTER.

#### 3 Folosiți butoanele cursorului sus/jos pentru a selecta „Bass” sau „Treble”, apoi apăsați ENTER.

oDacă utilizați o conexiune FCBS, va apărea un ecran pentru selectarea ID-ului FCBS („Lider”, „Membru 1”, „Membru 2” sau „Membru 3”) va apărea după pasul 3. Folosiți butoanele cursorului sus/jos pentru a selecta ID-ul dispozitivului pe care doriți să îl setați, apoi apăsați ENTER.

#### 4 Folosiți butoanele cursorului sus/jos pentru a regla volumul basului sau al înaltelor.

**Bas:** – 10 dB – +10 dB (Implicit: 0 dB)

**Tripla:** – 10 dB – +10 dB (Implicit: 0 dB)



OCând sursa de intrare este setată pe „Power Amp Balanced” sau „Power Amp „Dezechilibrat”, funcția de ajustare a tonului nu funcționează.

OCând modul direct la sursă este activat, funcția de reglare a tonului nu se activează.  
nu funcționează.



## oReglarea balansului volumului

- 1 Apăsați OPTIUNE.**  
Ecranul meniului de opțiuni este afișat pe ecran.
- 2 Folosiți butoanele cursorului sus/jos pentru a selecta „Trim”, apoi apăsați ENTER.**
- 3 Folosiți butoanele cursor stânga/dreapta pentru a selecta „Stânga” sau „Dreapta”.**  
oDacă utilizați o conexiune FCBS, va apărea un ecran pentru selectarea ID-ului FCBS („Lider”, „Membru 1”, „Membru 2” sau „Membru 3”) va apărea după pasul 3. Folosiți butoanele cursorului sus/jos pentru a selecta ID-ul dispozitivului pe care doriți să îl setați, apoi apăsați ENTER.

## 4 Folosiți butoanele cursorului sus/jos pentru a regla balansul volumului.

---

Stânga: -  $\infty$  (minim), -19.0 - 0 (maxim)  
(Implicit: 0)

---

Corect: -  $\infty$  (minim), -19.0 - 0 (maxim)  
(Implicit: 0)

---



oCând sursa de intrare este setată pe „Power Amp Balanced” sau „Power Amp „Neechilibrat”, funcția de reglare a balansului volumului nu funcționează.

oCând modul direct la sursă este activat, reglarea balansului volumului funcția nu funcționează.

oCând modul direct la sursă este activat, setarea „Trim” este setată la 0 (maxim).



## Redare în modul direct sursă

Semnalul nu trece prin circuitele de ajustare a tonului, rezultând o redare a unui sunet de o calitate superioară.

### 1 Apăsați DIRECT pentru a activa modul direct la sursă.

Pe afișaj se afișează „Source Direct”.



0Când sursa de intrare este setată pe „Power Amp Balanced” sau „Power Amp „Dezechilibrat”, funcția sursă directă nu funcționează.

## Comutarea luminozității afișajului

Luminozitatea afișajului poate fi reglată de la 100% la Dezactivat (0%) în trepte de câte 5%. Oprirea afișajului reduce o sursă de zgomot care afectează calitatea sunetului, permițând o redare a sunetului la o calitate superioară.

### 1 Apăsați DIMMER.

Ecranul meniului de reglare a intensității luminoase este afișat pe afișaj.

### 2 Folosiți butoanele cursorului sus/jos pentru a regla luminozitatea afișajului.

0De asemenea, puteți regla luminozitatea apăsând DIMMER.



0Dacă se efectuează operațiuni cu butoanele în timp ce afișajul este oprit, informațiile sunt temporar afișat la 100%.

0Luminozitatea afișajului este setată implicit la 100%.

0Setarea luminozității afișajului este sincronizată cu „Iluminare” - „Afișaj” setare din meniul de setări. (v.(p. 49)

0REGULATORUL de luminozitate nu funcționează când butonul LIGHTING este apăsat și oprit.



## Pornirea/oprirea iluminării panoului frontal, a iluminării interioare și a afișajului

Porniți/opriți iluminarea panoului frontal, iluminarea interioară și afișajul.

### 1 Apăsați ILUMINARE.

De fiecare dată când este apăsat un buton, iluminarea panoului frontal, iluminarea interioară și afișajul sunt pornite/oprite.



În meniul Setări, opțiunea „Iluminare” vă permite să setați luminozitatea ecranului frontal, iluminare panou, iluminare interioară și afișaj.v.(p. 49)

Când butonul LIGHTING este apăsat și aprins, iluminarea panoului frontal, iluminarea interioară și afișajul se luminează până la luminozitatea setată în „Iluminare” din meniul Setări. (v.)(p. 49)

## Utilizarea acestei unități ca amplificator de putere

Când conectați un preamplificator și utilizați această unitate ca amplificator de putere, comutați sursa de intrare a acestei unități pe „Power Amp Balanced” sau „Power Amp Unbalanced”.

Selectați „Amp. de putere echilibrat” dacă conexiunea este echilibrată sau „Amp. de putere neechilibrat” dacă conexiunea este dezechilibrată.

### 1 Folosește INPUT pentru a comuta sursa de intrare la „Alimentare „Amp echilibrat” sau „Amp de putere dezechilibrat”.

Pe afișaj se afișează „Amp. de putere echilibrat” sau „Amp. de putere neechilibrat”.



Când sursa de intrare este „Amp. de putere echilibrat” sau „Amp. de putere neechilibrat”, Reglarea volumului, balansului și tonului nu are niciun efect. Reglați aceste ajustări pe preamplificator.

### NOTA

Când sursa de intrare este „Amp. de putere echilibrat” sau „Amp. de putere neechilibrat”, Unitatea principală emite sunetul la volum maxim. Verificați nivelul de ieșire al dispozitivului de intrare înainte de redare și reglați volumul în consecință.



## Înregistrare

Semnalele audio introduse în această unitate pot fi transmise către un dispozitiv de înregistrare extern. Când înregistrați audio de la un dispozitiv de redare conectat la această unitate, sunetul poate fi înregistrat cu dispozitivul de redare încă conectat la această unitate.

- 1 Presa  $\times$  pentru a porni alimentarea.**
- 2 Folosește INPUT pentru a comuta la sursa de intrare de la care doriți să înregistrați.**  
Sursa de intrare selectată apare pe afișaj.
- 3 Înregistrarea începe.**  
o Pentru informații despre operare, consultați manualul de utilizare al dispozitiv de înregistrare.



o Când această unitate este în modul standby, nu se aude ieșire audio prin conectorii LINE OUT.



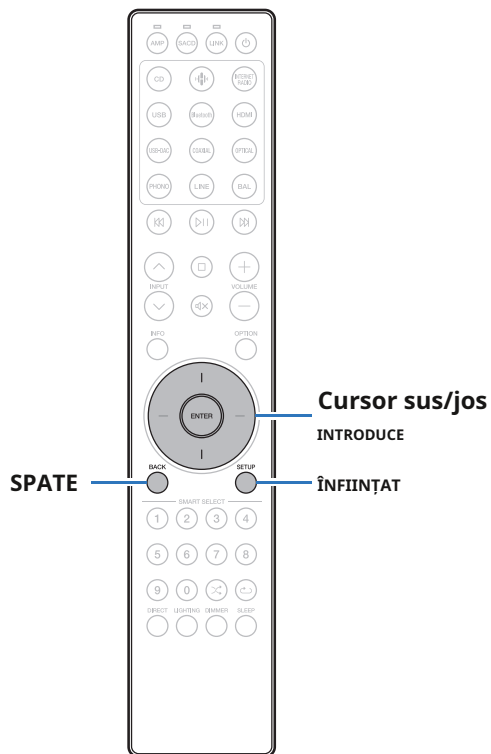
## Harta meniului

Pentru operațiunile din meniu, consultați pagina următoare.

În mod implicit, această unitate are setări recomandate definite. Puteți personaliza această unitate în funcție de sistemul existent și de preferințele dumneavoastră.

Elemente de setare	Descriere	Pagină
<b>Contor de nivel</b>	Setează dacă se afișează indicatorul de nivel.	49
<b>Iluminare</b>	Puteți regla luminozitatea iluminării panoului frontal, a iluminării interioare și a afișajului. De asemenea, puteți conecta iluminarea panoului frontal și iluminarea interioară la luminozitatea afișajului. Când luminozitatea este dezactivată, sursa de zgomot care afectează calitatea sunetului este suprimată, iar redarea sunetului de înaltă calitate este posibilă.	49
<b>Scală de volum</b>	Setați modul de afișare a volumului.	50
<b>Fono</b>	Setează egalizatorul phono al acestei unități în funcție de tipul sau impedanța cartușului de pick-up care urmează să fie conectat.	50
<b>Mod automat de așteptare</b>	Setează dacă unitatea va trece automat în modul standby atunci când nu există intrare audio și nu se efectuează nicio operațiune timp de mai mult de 15 minute.	51





## Operarea meniului

- 1 Apăsați SETUP.**  
Meniul de configurare este afișat pe ecran.
- 2 Folosiți butoanele cursorului sus/jos pentru a selecta meniul care urmează să fie setat sau operat, apoi apăsați ENTER.**
- 3 Folosiți butoanele cursorului sus/jos pentru a schimba la setarea dorită.**
- 4 Apăsați ENTER pentru a introduce setarea.**  
  - o Pentru a reveni la elementul anterior, apăsați BACK.
  - o Pentru a ieși din meniu, apăsați SETUP în timp ce meniul de configurare este afișat. Afișajul revine la afișajul normal.



## Contor de nivel

Setează dacă se afișează indicatorul de nivel. Indicatorul de nivel afișează nivelul de ieșire.

Dezactivat (Implicit):	Indicatorul de nivel nu este afișat.
Amplificator de putere:	Indicatorul de nivel este afișat dacă sursa de intrare este „Power Amp Balanced” sau „Power Amp Unbalanced”.
Pe:	Indicatorul de nivel este afișat pe toate sursele de intrare.

## Iluminare

Puteți regla luminozitatea iluminării panoului frontal, a iluminării interioare și a afișajului. De asemenea, puteți conecta iluminarea panoului frontal și iluminarea interioară la luminozitatea afișajului. Când luminozitatea este dezactivată, sursa de zgomot care afectează calitatea sunetului este suprimată, iar redarea sunetului de înaltă calitate este posibilă.

### oAfișa

**100 - 5**(Implicit: 100)

Dezactivat



0Setarea luminozității afișajului este sincronizată cu setarea meniului Dimmer. (v.)(p. 44)

### oPanou frontal

Sincronizare  
(Implicit):

Luminozitatea iluminării panoului frontal este legată de luminozitatea afișajului.

**100 - 5**

Dezactivat

### oInterior

Sincronizare  
(Implicit):

Luminozitatea iluminării interioare este legată de luminozitatea afișajului.

**100 - 5**

Dezactivat



## Scală de volum

Setați modul de afișare a volumului.

**- 99,5 dB - 0 dB**

(Implicit):

Afișează volumul în valoare relativă.

**0 - 100:**

Afișează volumul în valoare absolută.

## Fono

Setează egalizatorul phono al acestei unități în funcție de tipul sau impedanța cartușului de pick-up care urmează să fie conectat.

**MM**

(Implicit):

Setați această opțiune pentru un cartuș MM.

**MC-Low:**

Folosiți această setare pentru o cartușă MC cu o rezistență mai mică de 50  $\Omega$ /ohm.

**MC-Mid:**

Folosiți această setare pentru o cartușă MC de aproximativ 50  $\Omega$ /ohmi.

**MC-Înalt:**

Folosiți această setare pentru o cartușă MC de 100  $\Omega$ /ohmi sau mai mare.



0Pentru o cartușă MC, selectați impedanța de intrare cea mai apropiată de impedanța recomandată pentru cartușul utilizat sau selectați o valoare de câteva ori mai mare decât impedanța internă a cartușului.

0Dacă se efectuează această operațiune de modificare a setărilor, sunetul de redare este redat aproximativ 4 secunde după modificare.



## Mod automat de așteptare

---

Setează dacă unitatea va trece automat în modul standby atunci când nu există intrare audio și nu se efectuează nicio operațiune timp de mai mult de 15 minute.

---

**Pe**  
(Implicit):                      Activați modul Standby automat.

---

**Oprit:**                              Dezactivați modul Standby automat.

---

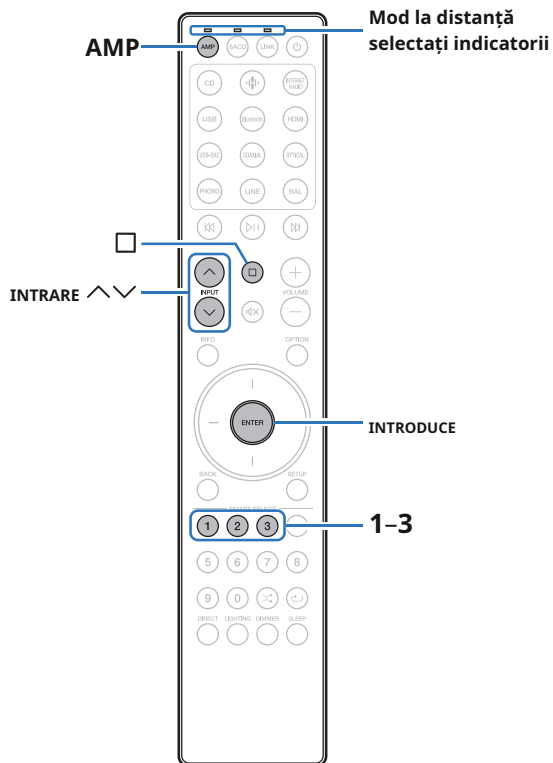


0Afișajul va afișa timpul rămas timp de trei minute înainte ca unitățile să intre în modul de așteptare.

0În conexiunea FCBS, numai unitatea ID „Leader” activează modul Auto Standby. Dacă unitatea ID „Leader” funcționează fără intrare audio, dezactivați modul Auto Standby.



## Setarea codurilor de la telecomandă



Codurile de telecomandă sunt setate între această unitate și telecomanda inclusă. Puteți selecta unul dintre cele trei tipuri de coduri de telecomandă, iar telecomanda poate fi utilizată pentru a controla unitatea atunci când se utilizează același cod de telecomandă. Dacă trei dintre aceste unități sunt utilizate în aceeași locație, toate cele trei unități pot fi controlate simultan folosind o singură telecomandă în setările implicite. Prin setarea unor coduri individuale de telecomandă între o unitate și telecomandă, telecomanda poate fi utilizată pentru a controla doar unitatea care are același cod de telecomandă.

Asigurați-vă că verificați funcționarea fiecărei unități după setarea codurilor telecomenzii.

Setarea implicită este „AMP 1”.



0Setați cablul telecomenzii la „AMP 1” atunci când controlați această unitate de la un sistem Marantz Player SACD, preamplificator de streaming sau alt dispozitiv conectat la această unitate folosind un cablu de conectare la distanță.v.(p. 37)



## Setarea codurilor de telecomandă pentru telecomandă

**o Pentru a seta codurile telecomenzii la AMP 1, AMP 2 sau AMP 3**

### **1 Apăsăți AMP.**

oSetați telecomanda pe modul de funcționare al amplificatorului.

### **2 Țineți apăsați unul dintre butoanele numărul 1, 2 sau 3 timp de mai mult de 5 secunde.**

Indicatorii de selectare a modului telecomandă vor clipi în verde.

oSetați codul telecomenzii la AMP 1, AMP 2 sau AMP 3 în funcție de butonul numeric selectat.

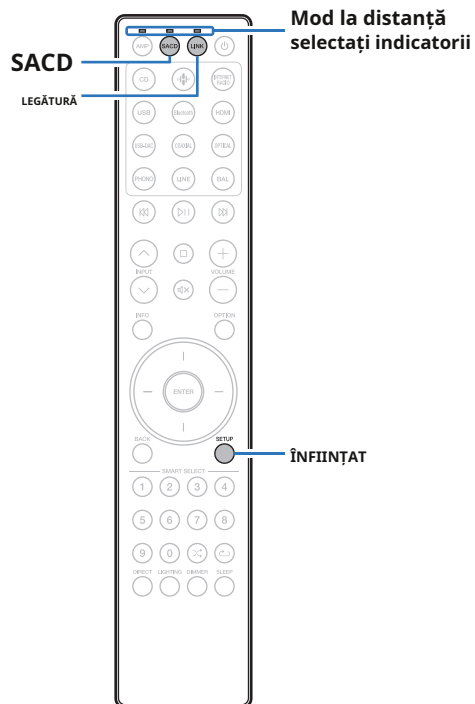
## Setarea codurilor de telecomandă pentru unitatea principală

### **1 Îndreptați telecomanda pentru care a fost setat codul telecomenzii spre unitatea principală și apăsați ENTER.**

După finalizarea setării codului de telecomandă al unității principale, codul de telecomandă setat (AMP 1 – 3) este afișat pe afișaj.



## Dezactivarea modului de funcționare al playerului SACD/preamplificatorului de streaming pe telecomandă



Dacă nu doriți să utilizați această unitate în combinație cu SACD 10 sau LINK 10n, puteți dezactiva modul de operare al telecomenzii pentru dispozitivul pe care nu îl utilizați. În mod implicit, toate modurile de operare ale telecomenzii sunt activate.



O Când modul de operare al telecomenzii este activat, asigurați-vă că verificați funcționarea dispozitivului dumneavoastră.



## Dezactivarea modului de operare al playerului SACD

- 1 Apăsați și țineți apăstate simultan tastele SACD și SETUP până când indicatorii de selectare a modului telecomandă clipeșc în verde.**

oDe fiecare dată când efectuați Pasul 1, modul de operare al playerului SACD este comutat între activat/dezactivat.

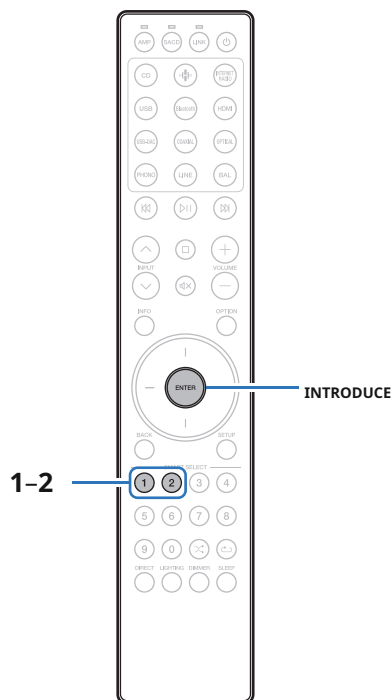
## Dezactivarea modului de funcționare al preamplificatorului de streaming

- 1 Apăsați și țineți apăstate simultan tastele LINK și SETUP până când indicatorii de selectare a modului telecomandă clipeșc în verde.**

oDe fiecare dată când efectuați Pasul 1, preamplificatorul de streaming Modul de operare este comutat între activat/dezactivat.



## Setarea dispozitivului pentru a fi acționat de butoanele de volum de pe telecomandă



Pe telecomanda inclusă, puteți seta dispozitivul să fie acționat de butoanele de volum, astfel încât să puteți regla volumul acestei unități atunci când se află în modul de funcționare al playerului SACD, în modul de funcționare al preamplificatorului de streaming. Puteți selecta fie „Amplificator”, fie „Preamplificator de streaming” ca dispozitiv care va fi acționat de butoanele de volum de pe telecomandă.



0După setarea dispozitivului pentru a fi acționat de butoanele de volum de pe telecomandă control, asigurați-vă că verificați funcționarea dispozitivului.

0Comutarea dispozitivului care urmează să fie operat afectează VOLUMULnuși : butoane pornite telecomanda.



## Setarea dispozitivului pentru a fi acționat de butoanele de volum în modul de operare al playerului SACD

Dacă utilizați un player SACD Marantz în combinație cu această unitate, puteți regla volumul acesteia fără a comuta la modul de funcționare al amplificatorului, în timp ce telecomanda inclusă este setată la modul de funcționare al playerului SACD.

În mod implicit, dispozitivul care va fi operat este setat pe „Amplificator”.

### oSetați dispozitivul să fie acționat de volum

butoane către această unitate (amplificator)

**1** Apăsați și mențineți apăstate tastele ENTER și 1 de pe telecomandă simultan timp de 5 secunde sau mai mult.

Indicatorul AMP va clipi în verde.

### oSetați dispozitivul să fie acționat de volum

butoane către preamplificatorul de streaming

**1** Apăsați și mențineți apăstate tastele ENTER și 2 de pe telecomandă simultan timp de 5 secunde sau mai mult.

Indicatorul LINK va clipi în verde.

## Setarea dispozitivului pentru a fi acționat de butoanele de volum în modul de funcționare al preamplificatorului de streaming

Dacă utilizați un preamplificator de streaming Marantz în combinație cu această unitate, puteți regla volumul acesteia fără a comuta la modul de funcționare al amplificatorului, în timp ce telecomanda inclusă este setată la modul de funcționare al preamplificatorului de streaming.

În mod implicit, dispozitivul care va fi operat este setat la „Preamplificator de streaming”.

### oSetați dispozitivul să fie acționat de volum

butoane către preamplificatorul de streaming

**1** Apăsați și mențineți apăstate tastele ENTER și 1 de pe telecomandă simultan timp de 5 secunde sau mai mult.

Indicatorul LINK va clipi în verde.

### oSetați dispozitivul să fie acționat de volum

butoane către această unitate (amplificator)

**1** Apăsați și mențineți apăstate tastele ENTER și 2 de pe telecomandă simultan timp de 5 secunde sau mai mult.

Indicatorul AMP va clipi în verde.



## oCuprins

### Sfaturi

Vreau să ajustez singur tonul.	59
Vreau să opresc afișajul	59
Vreau să opresc iluminarea panoului frontal, iluminarea interioară și afișajul.	59
Doresc să utilizez două sau mai multe unități MODEL 10 pentru redare de înaltă calitate	59
Vreau să utilizez un player SACD și un preamplificator de streaming Marantz folosind telecomanda acestei unități.	59
Vreau să folosesc acest aparat ca amplificator de putere	59
Vreau să folosesc această unitate ca preamplificator	59
Vreau să utilizez mai multe unități într-o singură locație	59

### Depanare

Alimentarea nu pornește / Alimentarea este oprită	61
Operațiunile nu pot fi efectuate prin intermediul unității de telecomandă	63
Afișajul acestei unități nu arată nimic	64
Nu se aude niciun sunet	64
Nu se aude sunetul dorit	65
Sunetul este întrerupt sau se produce zgomot	66



## Sfaturi

---

### Vreau să ajustez singur tonul.

0 Apăsăți butonul OPȚIUNI pentru a ajusta setarea „Ton” din meniul de opțiuni. (v.(p. 42)

### Vreau să opresc afișajul

0 Apăsăți butonul DIMMER pentru a regla luminozitatea afișajului din meniul de reglare a intensității luminoase. (v.(p. 44)

### Vreau să opresc iluminarea panoului frontal, iluminarea interioară și afișajul.

0 Apăsăți butonul ILUMINARE pentru a opri. (v.(p. 45)

### Doresc să utilizez două sau mai multe unități MODEL 10 pentru redare de înaltă calitate

0 Folosiți conexiunile stereo complet bi-amplificate.v.(p. 29)

0 Folosiți conexiunile de redare multicanal. (v.(p. 31)

### Vreau să utilizez un player SACD și un preamplificator de streaming Marantz folosind telecomanda acestei unități.

0 Playerul SACD și preamplificatorul de streaming Marantz pot fi operate și cu telecomanda acestei unități. Consultați și manualul playerului SACD și al playerului de streaming. manuale de instrucțiuni ale preamplificatorului pentru acele playere. (v.(p. 13)

### Vreau să folosesc acest aparat ca amplificator de putere

0 Conectați un preamplificator la conectorii POWER AMP IN ai acestei unități și comutați sursa de intrare pe „Power Amp Balanced” sau „Power Amp „Dezechilibrat”. (v.(p. 24)

### Vreau să folosesc această unitate ca preamplificator

0 Conectați un amplificator de putere la conectorii PREAMP OUT ai acestei unități.v.(p. 24)

### Vreau să utilizez mai multe unități într-o singură locație

0 Setăți coduri individuale de telecomandă pentru fiecare combinație de dispozitive și telecomandă.v.(p. 52)



# Depanare

---

Dacă apare o problemă, verificați mai întâi următoarele:

- 1. Sunt conexiunile corecte?**
- 2. Aparatul este utilizat conform descrierii din manualul de utilizare?**
- 3. Funcționează corect celelalte dispozitive?**

Dacă această unitate nu funcționează corect, verificați simptomele corespunzătoare din această secțiune.

Dacă simptomele nu corespund niciunuia dintre cele descrise aici, consultați distribuitorul, deoarece ar putea fi cauzată de o defecțiune a acestei unități. În acest caz, deconectați imediat alimentarea și contactați magazinul de unde ați achiziționat această unitate.



## Alimentarea nu pornește / Alimentarea este oprită

### Alimentarea nu este pornită.

0Verificați dacă ștecherul este introdus corect în priză. (v.(p. 38)

0Această unitate este în modul standby. Apăsăți butonulXbutonul de pe unitatea principală sau de peXbutonul de pe telecomandă. (v.(p. 40)

### Alimentarea se oprește automat.

0Modul Auto Standby este activat. După aproximativ 15 minute fără semnal audio și fără operațiuni pe unitate, aceasta intră automat în modul Mod standby. Pentru a dezactiva modul Standby automat, setați „Standby automat” din meniul de configurare pe „Oprit”. (v.(p. 51)

0Când această unitate și un dispozitiv audio Marantz compatibil cu funcția de sincronizare a alimentării sunt conectate utilizând un cablu de conectare la distanță, Alimentarea acestei unități se oprește (intră în standby) în sincronizare cu operațiunea de oprire a dispozitivului conectat la această unitate.v.(p. 36)

### Alimentarea se oprește, iar indicatorul de alimentare afișează o clipire lungă și două clipiri scurte în portocaliu.

0Oprțiți redarea pe dispozitivul de redare, apoi oprțiți și porniți din nou alimentarea.

0Dacă problema nu este rezolvată prin oprirea și repornirea alimentării, circuitul amplificatorului acestei unități s-a defectat. Deconectați cablul de alimentare și contactați serviciul nostru de asistență pentru clienți. centru de service.

### Alimentarea se oprește, iar indicatorul de alimentare afișează o clipire lungă și trei clipiri scurte în portocaliu.

0Circuitul de alimentare al acestei unități s-a defectat. Deconectați cablul de alimentare și contactați centrul nostru de asistență pentru clienți.



**Alimentarea se oprește, iar indicatorul de alimentare afișează o clipire lungă și patru clipiri scurte în portocaliu.**

oCircuitul de protecție a fost activat din cauza unei creșteri a temperaturii în interiorul acestei unități. Opriti alimentarea, așteptați aproximativ o oră până când unitatea se răcește. Suficient, apoi porniți din nou alimentarea.

oVă rugăm să reinstalați această unitate într-un loc cu o bună ventilație.

oOpriti redarea pe dispozitivul de redare, apoi opriti și porniți din nou alimentarea.

**Alimentarea se oprește, iar indicatorul de alimentare afișează o clipire lungă și cinci clipiri scurte în portocaliu.**

oVerificați conexiunile difuzoarelor. Circuitul de protecție s-ar fi putut activa deoarece firele centrale ale cablului difuzorului au intrat în contact între ele sau cu o firul central a fost deconectat de la conector și a intrat în contact cu panoul din spate al acestei unități. După deconectarea cablului de alimentare, luați măsuri corective, cum ar fi răsucirea fermă a firului central sau îngrijirea conectorului, apoi reconectați firul.v.(p. 17)

oOpriti redarea pe dispozitivul de redare, apoi opriti și porniți din nou alimentarea.

oDacă problema nu este rezolvată prin oprirea și repornirea alimentării, circuitul amplificatorului sau circuitul de alimentare al acestei unități s-a defectat. Deconectați cablul de alimentare și contactați centrul nostru de servicii pentru clienți.

**Alimentarea se oprește, iar indicatorul de alimentare afișează o clipire lungă și șase clipiri scurte în portocaliu.**

oCircuitul de alimentare al acestei unități s-a defectat. Deconectați cablul de alimentare și contactați centrul nostru de asistență pentru clienți.



## Operațiunile nu pot fi efectuate prin intermediul unității de telecomandă

### Operațiunile nu pot fi efectuate prin intermediul unității de telecomandă.

0Bateriile sunt uzate. Înlocuiți-le cu baterii noi.v.(p. 5)

0Acționați telecomanda la o distanță de aproximativ 7 m de acest aparat și la un unghi de maxim 30°.v.(p. 5)

0Îndepărtați orice obstacol dintre această unitate și telecomandă.

0Introduceți bateriile în direcția corectă, verificând și mărți. (v.(p. 5)

0Senzorul telecomenzii al televizorului este expus la lumină puternică (lumina directă a soarelui, bec fluorescent de tip invertor etc.). Mutați televizorul într-un loc în care Senzorul telecomenzii nu va fi expus la lumină puternică.

0Când utilizați un dispozitiv video 3D, este posibil ca telecomanda acestei unități să nu funcționeze din cauza efectelor comunicațiilor în infraroșu dintre unități (cum ar fi televizorul). (și ochelari pentru vizualizare 3D). În acest caz, reglați direcția unităților cu funcția de comunicare 3D și distanța dintre acestea pentru a vă asigura că acestea nu afectează operațiunile de la telecomanda acestei unități.

0Apăsați butonul AMP pentru a comuta modul de funcționare al telecomenzii la modul de funcționare al amplificatorului.v.(p. 11)

0Modul de funcționare al amplificatorului cu telecomandă este dezactivat. Apăsați și mențineți apăsată simultan butoanele AMP și SETUP timp de 3 secunde sau mai mult pentru a activa amplificatorul. mod de funcționare.

0Dispozitivul care va fi acționat de VOLUMenuButoanele și : reprezintă un preamplificator de streaming Marantz. Dacă telecomanda este în modul de operare a playerului SACD modul și volumul acestei unități nu poate fi reglat, comutați dispozitivul care va fi operat la această unitate. (v.(p. 57)

0Dispozitivul care va fi acționat de VOLUMenubutoanele și : reprezintă un preamplificator de streaming Marantz. Dacă telecomanda este în preamplificatorul de streaming Dacă modul de operare și volumul acestei unități nu poate fi reglat, comutați dispozitivul care urmează să fie operat la această unitate. (v.(p. 57)

0Codul telecomenzii dintre această unitate și telecomandă este diferit. Setări această unitate și telecomanda la același cod de telecomandă. (v.)(p. 52)

0Comutatorul EXTERNAL/INTERNAL trebuie comutat pe „INTERNAL” dacă dispozitivul audio Marantz nu este conectat de la distanță și este utilizat doar cu acesta. unitate. (v.(p. 36)



## Afișajul acestei unități nu arată nimic

**Afișajul este oprit.**

o Apăsăți butonul DIMMER și schimbați setarea la orice altă valoare decât „Off” din meniul dimmer.v.(p. 44)

o Apăsăți butonul ILUMINARE pentru a aprinde iluminatul. (v.(p. 45)

o Setăți „Iluminare” – „Afișaj” din meniul de configurare la o valoare diferită de „Oprit”. (v.(p. 49)

## Nu se aude niciun sunet

**Nu se aude niciun sunet din difuzoare.**

o Verificați conexiunile pentru toate dispozitivele. (v.(p. 16)

o Introduceți cablurile de conectare până la capăt.

o Verificați dacă conectorii de intrare și conectorii de ieșire nu sunt conectați invers.

o Verificați cablurile pentru a vedea dacă sunt deteriorate.

o Verificați dacă cablurile difuzoarelor sunt conectate corect. Verificați dacă firele centrale ale cablului intră în contact cu partea metalică a terminalelor difuzoarelor.v.(p. 17)

o Strângeți bine bornele difuzoarelor. Verificați dacă bornele difuzoarelor sunt slăbite.v.(p. 17)

o Verificați dacă este selectată sursa de intrare corectă. (v.(p. 41)

o Volumul este setat la nivelul minim. Reglați volumul la un nivel adecvat. (v.(p. 41)

o Anulați modul de dezactivare a sunetului. (v.(p. 41)



## Nu se aude sunetul dorit

### **Nu se aude niciun sunet dintr-un anumit difuzor.**

0Verificați dacă cablurile difuzoarelor sunt conectate corect.v.(p. 17)

0Apăsăți butonul OPȚIUNI și utilizați „Trim” din meniul de opțiuni pentru a regla balansul volumului stânga/dreapta. (v.(p. 43)

### **Stânga și dreapta sunetului stereo sunt inversate.**

0Verificați dacă difuzoarele stânga și dreapta sunt conectate la terminalele corecte pentru difuzoare. (v.(p. 17)

### **Setările pentru „Bass”, „Treble” și „Trim” nu sunt aplicate.**

0Apăsăți butonul DIRECT pentru a dezactiva modul direct sursă. (v.(p. 44)

### **Sunetul nu se aude corect din amplificatorul de putere conectat la conectorii PREAMP OUT.**

0Verificați conexiunile amplificatorului de putere.v.(p. 24)

### **Sunetul nu este redat corect din preamplificatorul conectat la conectorii POWER AMP IN.**

0Verificați conexiunile preamplificatorului.v.(p. 24)

0Verificați dacă sursa de intrare a acestei unități este setată pe „Power Amp Balanced” sau „Power Amp Unbalanced”.v.(p. 41)



## Sunetul este întrerupt sau se produce zgomot

### **Când redați un disc, sunetul este distorsionat.**

- 0Reglați presiunea corectă a acului.
- 0Verificați vârful acului.
- 0Înlocuiți cartușul.

### **Când redați un disc, din difuzoare se aude un bâzâit.**

- 0Verificați dacă platanul este conectat corect. (v.(p. 21)
- 0Dacă există un televizor sau un dispozitiv AV în apropierea platanului, aceste dispozitive pot afecta sunetul redat. Instalați platanul într-un loc cât mai îndepărtat posibil. de la televizor sau de la alte dispozitive AV.

### **Când se redă un disc, din difuzoare se aude un zumzet atunci când volumul este ridicat. (Fenomenul de urlet)**

- 0Instalați platanul și difuzoarele cât mai departe posibil unul de celălalt.v.(p. 21)
- 0Vibrațiile difuzoarelor sunt transmise către player prin podea. Folosiți perne etc. pentru a absorbi vibrațiile difuzoarelor.



## Mesaje de eroare

Când mai multe unități MODEL 10 sunt conectate prin FCBS, mesajele de eroare descrise în tabelul de mai jos pot fi afișate pe ecran. Într-un astfel de caz, setarea ID-ului sau conexiunea prin cablu la distanță ar putea fi defectă. Verificați ID-ul sau conexiunea prin cablu la distanță, consultând tabelul de mai jos. Pentru detalii despre setarea ID-ului, consultați „Cum se setează ID-ul pentru FCBS” (v.p. 28).

Cod de eroare	Sens	Cauză / Soluție
<b>001</b>	Mai multe amplificatoare preiau ID-ul „Membru 1”.	0Atribuiți amplificatoarelor ID-uri diferite.
<b>002</b>	Mai multe amplificatoare preiau ID-ul „Membru 2”.	
<b>003</b>	Mai multe amplificatoare preiau ID-ul „Membru 3”.	
<b>011</b>	Amplificatoarele cu ID-ul „Membru 1 - 3” nu pot comunica cu amplificatorul cu ID-ul „Lider”.	0Dacă amplificatorul cu ID-ul „Leader” nu este pornit, porniți-l. 0Verificați dacă este conectat corect cablul telecomenzii.
<b>012</b>	Amplificatorul cu ID-ul „Leader” nu poate comunica cu amplificatoarele cu ID-ul „Membru 1 - 3”.	0Dacă mai multe amplificatoare preiau ID-ul „Leader”, setați ID-urile corect. 0Dacă amplificatorul cu ID-ul „Leader” este conectat la amplificatorul cu ID „Oprit”, setați ID-urile corect. 0Verificați dacă este conectat corect cablul telecomenzii.



## Explicația termenilor

---

### Cartuș MM/MC

Există două tipuri de cartușe pentru pick-up - MM (magnet mobil) și MC (bobină mobilă). Deoarece nivelurile de ieșire pentru aceste două tipuri de cartușe diferă, setarea egalizatorului phono montat în această unitate trebuie schimbată în funcție de tipul de cartuș pentru pick-up. Modificați această setare în secțiunea „Phono” a meniului de configurare. (v.(p. 50)

### Sursă directă

Redarea cu o fidelitate mai mare a sursei devine posibilă, deoarece semnalele audio de intrare sunt transmise prin ocolirea circuitelor de control al tonului (Bass/Treble/Trim).

### Impedanța difuzorului

Aceasta este o valoare a rezistenței de curent alternativ, indicată în  $\Omega$  (ohmi). Se poate obține o putere mai mare atunci când această valoare este mai mică.

### Circuit de protecție

Aceasta este o funcție care previne deteriorarea dispozitivelor din cadrul sursei de alimentare atunci când apare o anomalie, cum ar fi o supraîncărcare, o supratensiune sau o supraîncălzire, din orice motiv.



## Specificații

0Putere de ieșire RMS (acționare simultană a ambelor canale):	250 W x 2 (sarcină de 8 Ω/ohmi, 20 Hz - 20 kHz, THD 0,05 %) 500 W x 2 (sarcină de 4 Ω/ohmi, 20 Hz - 20 kHz, THD 0,05 %)
0Distorsiune (THD+N, CCIF IMD, DFD IMD) (20 Hz - 20 kHz, acționare simultană a ambelor canale, 125 W, sarcină 8 Ω/ohm, AES 20 kHz LPF) :	0,005%
0Răspuns în frecvență (CD, 1 W, sarcină 8 Ω/ohm):	5 Hz - 60 kHz +0 dB/-3 dB 20 Hz - 20 kHz +0 dB/-0,3 dB
0Factor de amortizare (sarcină de 8 Ω/ohm, 20 Hz - 20 kHz):	500
0Sensibilitate de intrare/Impedanță de intrare	
<b>PHONO (MC Low):</b>	400 μV / 33 Ω/ohmi 400
<b>PHONO (MC Mid):</b>	μV / 100 Ω/ohmi 400
<b>PHONO (MC High):</b>	μV / 390 Ω/ohmi 3,6
<b>PHONO (MM):</b>	mV / 39 kΩ/kohmi 700
<b>BALANCED 1/BALANCED 2: LINE 1/</b>	mV / 36 kΩ/kohmi 350
<b>LINE 2/RECORDER: AMPLIFICATOR</b>	mV / 47 kΩ/kohmi 1,58
<b>DE PUTERE DEZECHILIBRAT:</b>	V / 47 kΩ/kohmi
<b>AMPLIFICATOR DE PUTERE ECHILIBRAT:</b>	3,16 V / 15 kΩ/kohm
0Tensiune de ieșire/Impedanță de ieșire	
<b>PREOUT DEZECHILIBRAT:</b>	1,58 V / 230 Ω/ohmi
<b>PREOUT ECHILIBRAT:</b>	3,17 V / 480 Ω/ohmi



0 Nivel maxim admis de intrare PHONO (1 kHz)

**MC:** 8 mV

**MM:** 80 mV

0 Abaterea RIAA (20 Hz – 20 kHz): ±0,5 dB

0 Raport semnal/zgomot (IHF-A, sarcină de 8 Ω/ohm)

**PHONO (MC):** 76 dB (intrare 0,5 mV, ieșire 1 W) 88 dB

**FON (MM) :** (intrare 5 mV, ieșire 1 W) 122 dB

**ECHILIBRAT 1/ECHILIBRAT 2:** (intrare 4 V, ieșire nominală) 122 dB

**LINIA 1/LINIA 2/RECORDER:** (intrare 2 V, ieșire nominală)

0 Controlul tonului

**BASS (50 Hz):** ±10 dB

**ÎNALTE (15 kHz):** ±10 dB

0 Temperatura de funcționare: + 5°C - +35 de ani°C

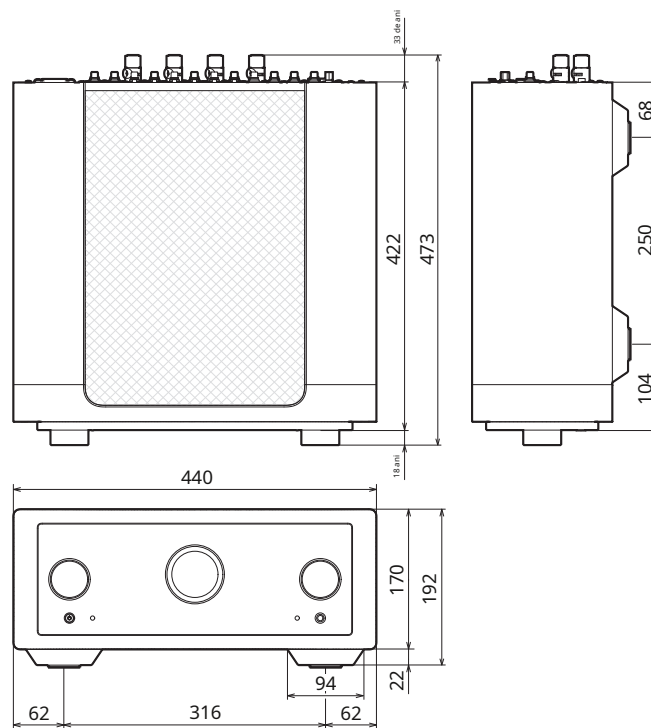
0 Necesară de putere: 230 V CA, 50/60 Hz,

0 Consum de energie: 270 W

0 Consum de energie în modul standby: 0,1 W

În scopul îmbunătățirii, specificațiile și designul pot fi modificate fără notificare prealabilă.



**oDimensiuni**(Unitate: mm)**oGreutate: 33,7 kg**

# Index

<b>v.O</b>	
Mod de așteptare automat .....	51
<b>v.C.</b>	
CD player .....	21
<b>v.F</b>	
Panou frontal .....	6
<b>v.Eu</b>	
Sursă de intrare .....	41

<b>v.M.</b>	
Dezactivarea sunetului .....	41

<b>v.N</b>	
Player audio de rețea .....	21

<b>v.P.</b>	
Amplificator de putere .....	24
Preamplificator .....	24
Circuit de protecție .....	68

<b>v.R</b>	
Panoul din spate .....	9
Dispozitiv de înregistrare .....	23
Setări coduri telecomandă .....	53
Telecomandă .....	11

<b>v.S.</b>	
Impedanța difuzorului .....	68
Difuzoare .....	17

<b>v.T.</b>	
Sfaturi .....	59
Ton .....	42
Depanare .....	60
Platană rotativă .....	21

<b>v.V.</b>	
Volum .....	41



**marantz**

3520 10982 00AS

© 2024 Masimo. Toate drepturile rezervate.